



له کوردستان وله ده رهوه هەندی حزب، گروپ و کەس هەن، خۆیان بە حزب یا کەسانی چەپ دەزانن، هەندیکیان بە دیموکراتی سەرسەخت، تەنانەت هەندی ژنی لیبرال و "تازە ئۆرپی" هەن، کاتى يەكىك لە گەلیاندا قسەوباسیئەک بکات، دەلین: "ئىمە ئىستا له ئۆرپاين!". تەنانەت هەندی له پۆست مۆدېپنەکان، لە گۆفارە بەناوبانکەيىاندا، کوردستان بە "ئەشکەوتىك دەشوبەھىن"، گوايە مرۆڤەكانىشى "تەنها سىبەرى شتەكان دەبىنن"...ئىستا له...واتە له ده رهوهى ئەشکەوتەكەن و لەسەر دنیا دەدوين...هەتد. ئەمانە وادەزانن بە باسکردنى هەندی مىتۇدى فکرى ترى ئۆرپى، کوردستان بۇ پىشەوه دەبەن، لە نۇوسىنەكانىاندا، دەيادەۋىت بىن بە رېڭر لە بەردەم مىتۇدو مىتۇو و خەباتى كۆمونىستەكان، ئالاي دژ بە شىوعىيەتىيان ھەلگرتووه، بەدەست و بە قاچ دەكەونە بەر پىلاوەكانى "ئاغا سېيىكان" يان...بەھەمان شىۋەش لە مىشىكى گەندەلى راسىست و ئۆرۈسىنترىستەكان، بارودۇخى ئافرەتان لە ئۆرپا بە بەھەشت دەزانن و وا باسى دەكەن، گوايە ئافرەتان لېرە ئازادىيان ھەيە، گوايە تەنها له کوردستان، ئەفغانستان، پاکستان و ئىران باوكسالارى حاكمەو تاوان دىرى ژنان دەكىيت. بۆيە لېرەوە كەمپىنى ھاۋىشىتى لە گەل ئافرەتانى جىهانى سى رېكىدەخەن، بەبى ئەوهى ئاپەریك لە جەھەنمى نامؤىيى وزەبروزەنگ لە دىرى ئافرەتان لە ئۆرپا بەدەنەوە.

ئەرى، ئەمانە خۆیان بە پەيامبەرى "ئازادى، مافى مرۆڤ..." دەزانن و تەنها بۇ خۆیان مۇتقۇپلىان كەدووه، بۆيە جىهانى سى دەبى لە بوارى تىئورى گوئ لەمان بىگرىت، لە بوارى ئابورىدا، پلانەكانى ئەمان جىبەجى بکەن، مۆدىلى جلوبەرگى ئەمان لە بەر بکەن، كە بىرىشىمان بۇو، ئەوا رەحમەتى سەندوقى دراوى جىهانى فريامان دەكەۋىت، تەنها ئەوه نەبىت نەختىك باجى لەسەر وەردەگرن. لە كاتى شەپىشدا، ھىزەكانى ئەمان دىئن بۇ كۆتاىي پىھىنەن بە "دېندايەتى ئىمە"، كە پىۋىستىمان بە چەك ھەبوو، ئەوا جبهەخانە كانىشىيان بۆمان والا دەكەن، لەم حالەتەش ئەگەر پۇولى كېپىشىمان پى نەبوو، ئەوا شەركەتكانى بىمە، دىئنە پىشەوه و بازىرگانىيەكەمان بۇ سانا دەكەن. ئەمە رووخسارى درىزى گەمەكەيە، ئەوانەي ناوم ھىننان، ھەلدىستن بەم يارىيە، منىش ئەوهندە دەلەم: فەرمۇن ئاغايىان، گەمەى خۆتان بکەن، بەلام بە گویرەتىوانام، ناهىلەم بەبى رسواكىرىنتان لە بەردەم جەماوەرى خەلکى كوردستان، تىپەرن!

لېرەدا من بە پىچەوانەي ئەوان، دەلەم: كوشتن، زەوتىرىدىن و بە گشتى چەۋسانەوهى ژنان لە كوردستان، ولاتەكانى ئۆرپا وله ھەموو جىهان بەھەمان ئەندازە ھەيە، تەنها لەھەندى لايەن، سىستىم، مۆتىف و ئىدولۆژىيەكانىيان جياوازە. لە كوردستان لە ژىر پەردەتى ئىسلام و ياسائى كۆنەپەرسىستان بە شىۋەيەك پەيرەودەكىيت وله ئۆرپاى مەسيحى و ديمۆكرات و مافى مرۆڤ بە شىۋەيەكى تر، بەلام

باوکسالاری لىرە بىت يا لهوى، له زىر هەر ناوناتورىكەوه بىت، ھەمان سەرئەنجامى لى دەبىتەوه: تىرۇر، زەوتىرىن، سوووكىرىن، كريي كارى كەمتر وەمۇ جۆرەكانى چەۋسانەوه دىزى ژنان. بۇ من گىرنگ ئەوهىيە: ئەم تاوانانە لەھەمۇ قۇزىنىكى دنياو ھەمۇ رۆزىك دەكىرىن، سەرەرای جىاوازى شوين، كلتور، ئاين، پلهى گەشەسەندن تا ئەمپۇ تاوانبارەكە ھەرپىياوه (من نالىم ھەمۇ پىاوان وادەكەن).

بەبەلگەى رۆزىنامە و گۇقارەكانى خۆيان، ھەوالە دلتەزىن وكارەساتەكانى ژيانى ژنانى ئىرە(ئەلمانىا وەك نموونە) دەخەمە بەرچاو. لە ئەمپۇوه(6/2/2001) ئەم دەستېشخەرىيە دەكەم، ھيوادارم خوشكان وبراياني شەيدا بۇ بەشدارىكىرىن لەپىشاندانى راستىيەكانى باوکسالارى ونابوتىرىدىنى سىستىمى سەرمایەدارى، ودەرخستنى ئەلتەرناتىف بۇ ژيانىكى شايسىتە بۇ دايىك وخشىك وهاوسەرو ھاوري وەندالەكانمان، بەشدارى ئەكتىف بکەن لە ھەوالا وراپورت نووسىن، دەربارەت تىرۇر دىز بە ژنان. كاتى لە كوردستان بۇوم، بۇ پشتگىرىلىكىرىنى كاروانى ئاشتى، سەردانى رېخراوى ژنان كوردستان لە سليمانى كرد، بەریز كافىه خان، پەروين وچەند خوشكىكى تر پىشوازيان لى كردىن و پشتگىرى خۆيانيان پىشاندا. لە كاتى گفتوكوكەمان، ھاتىنە سەر بابەتى بارودۇخى زەبرۇزەنگ دىزى ژنان. لەم دانىشتنەدا بەھەمان بۆچۈن و مەبەستى تىئورى ئەم بابەتە، بىرورا كانم دەرخست. خوشكە كافىه وئامادەبۇوانى تر لەم بارەيەوه ھاوبىرم بۇون و پىشىنيارەكەم بۇ بلاوكىرىنى ھەوالى زەبرۇزەنگ دىزى ژنان لە ولاتانى ترى دنيا وېتاپىتى لە ولاتانى ئۆرۈپا بە باش ھەلسەنگاند. من لىرە بەلینەكەميان بۇ جىبەجى دەكەم. ھيوادارم لە كوردستانىش كەمپىنى سۆلىدارتىت لە گەل خۆشكە ئۆرۈپىيەكانيان، لەدەرى وەحشىگەرى باوکسالارى لە ولاتانى "كومەلگاى مەدەنى و مافى مەرۋە و لانكەى ديموكراتىيەت وشارستانىيەت" ئۆرگانىزە بکەن!

\*\*\*\*\*

رۆزىنامەي (بىلە)، رۆزانە نزىكەى دوو ملىون دانەي لىدەفرۇشىت، رۆزىنامەيەكى ئاست نزم وراسىرەوه ! ھەوالەكان بە كورتى وەرياندەگىپرم

\* بىلە 2001/2/7:ھايىرىش. ئىس، تەمن 57، خەلکى مۇينشن، لەكاتى نوستىندا سەرين دەخاتە سەر رۇوى ھاوسەرەكەي(تىرۇزا. ئىس) ودەيختىكىيەت. ھايىرىش ئاغا ئەم تاوانە لەبەر خاترى دەزگىرانە تازە و گەنجه كىنايىيەكەي (29 سال) پىتەستاوه.

\* كاك ھۆشىyar بەم شىيەيە باسى بەرناامەي(من مىرىد بە ملىونىر دەكەم) بۇم دەكات: بەرناامەكە داواي 50 ئافرهتىيان كرد، بەلام ھەر جارپك نزىكەى 50000ھزار ئافرهت دەيانويسىت بەشدارى لەم بەرناامەيە بکەن. ملىونىرەكە لە ناو كابىنەيەك دادەنىشت، كەس نەيدەبىنى وھىچ ژنىك بۇي نەبوو بىبىنېت يا پرسىيارى لى بکات يا بىزانىت تەمەنى چەندە، ئىش و كارى چى دەكات، بەپىچەوانەوه پىاوهكە بۇي ھەمۇ پرسىيارىك و داواكارىيەك بکات. گىرنگ ئەوهىيە كابرا ملىونىرە....

\* تولگە و يانا، دوو كچى ليتونىن، دوو گەنج هاتۇون بۇ ئەلمانىا كاربىكەن، بۇ ئەوهى مەرەخەسى كاركىدىن وەربىگەن، ناچاربۇون بگەپىن بۇ مىرىدىكەن و خۆيان دەفرۇشت(ئەم دوو ژنه نموونەن بۇ سەدان ھەزار ئافرهتى رۆزەلەتى ئۆرۈپا، سەدان ھەزار ژنى لاتىن ئەمرىكاىي، ئەفريقايىي وباشدورى

رۆژهەلات کە بهم شیوه‌یه دەزین، بگەر زور خراپترو وەحشیانەتر مامەلەیان لەگەل دەکریت. رەنگە ئەم دوو کچە لەبەراوردکرنيان لە گەل ژنانى تردا، زور بەختەوەرتى بن! کابرايەك مالىكى بۆ به ئىجار گىتىبۇن، و خواردىنى بۆ دەكپىن، بەرامبەر بەوه لە گەللىاندا رايىدەبوارد، لەپاشاندا دەركران!!

(2)

ئەم وەحشىيگەريانە لىرە دەي�ۇيننەوە، لە سلىمانى يا لە ھەولىر رووى نەداوه، لە بنكەي "شارستانىيەت، ديموكراتى ومافى مروۋ" روويانداوەو بەچەندىن شىۋە ھەموو رۆژىك دووبارە دەبنەوە:

\* كرستىنە، تەمن 11 سال، خەلکى (شترويكلينگ) لە 16/3 وە بىز بىبوو. پاشان دەركەوت پياوپك رفاندویەتى، زەوتىكىردىبوو بەچەقۇ بىرىندارى كردبوو، پاشان خنکاندبۇوى، ئەم مەنداڭە بە مردووېي لەناو دارستانەكانى (ئىمىسلاند) دۆزرايەوە.

- ئەم زانىاريانە لە مالېھرى Frauennnews وەرگىراون -

\* يوقۇنا، تەمن 12 سال، لە يولى 1995دا، لەپىنۋەچەرەزى (براندنبۇرگ)، لەلايەن پىاوېيکە وەزەوتىكرا پاشان كوشتبۇوى..

\* ئانىيەتە، تەمن 15 سال، لە 1995دا لە (شتايىن ھودە) زەوتىكرا بىوو و پاشان كوشتبۇويان. تاوانبارەكە پىستايىش دەستكىر نەبۇوه.

\* ماريا، تەمن 7 سال، لە نوقەمبەر 1995 رەفيئىرا و زەوتىانكىردىبوو و پاشان كوشتبۇويان.

\* ئەلمەدىنە، تەمن 6 سال، لە مانگى دووى 1996 لە (زىگن) رفانديان، زەوتىانكىردىبوو پاشان كوشتبۇويان.

\* كلاوديا، تەمن 11 سال، لە مانگى 5/1996 لە (گرېچن بىرۋىش) رفانديان و پاشان سووتاندبۇويان.

\* ناتاليا، تەمن 7 سال، لە سىپتەمبەرى 1996 (ئىفاخ/ئۆبە بايرن) زەتكرا بىوو و پاشان خنکىندرابۇو

\* كيم، تەمن 7 سال، لە بەنۋەرى 1997دا لە (فېرل/فرىسلەند) رەفيئىرا و پاشان خنکاندبۇويان.

\* لۆرن، تەمن 9 سال، لە يولى 1997. ھەمان چارەنۇوس.

\* جىننېھەر، تەمن 11 سال لە يەنیوھەرى 1998. ھەمان چارەنۇوس.

\* كارلە، تەمن 12 سال، لە ماى 1998. ھەمان چارەنۇوس.

\* كرستىنە، ھەمان چارەنۇوس.

\* جىسىكا، لە ئۆكتۆبەر، زەوتىكرا بىوو و پاشان كوشتبۇويان.

ئەم ئامارانە خوارەوە لەسەر زەبرۈزەنگى سىكىس دىرى مەنداان، لەلايەن بنكەي مەنداپارىزان/شارى ھامبۇرگ لە 1996دا ئامادەكراوە.

40٪ تاوانبارەكان باوکى مەنداڭەكان

18٪ ناسیا و بیراده و هاوستی  
14٪ دوستی دایکی مندالله کان  
11٪ خزمی نیرینه کی مندالله کان  
5٪ پیاوی نه ناسراو  
تیبینی: 3/2 قوربانیان میینه ن

### ههاللهکانی 2001/12 روزنامه بیلد

\*ئینوقل شتات: کرستینا(39 سال) و هانز پیتر(42 سال) پیش 22 سال میردیان کردوده. ئافره تەکە جیابووه و بۆ خانویه کى تر گواستبیه وە. پاش چەند رۆزیک گەرابووه وە بۆ مالى پیاوە کەی، جلوبرگە کانی بیبات، ھاوسرە کەی بە چاقق كەوتە گیانی و کوشتبۇوی. پاشان خۆیشى کوشتبۇو. ئەم خیزانە دوو مندالیان بەھەتیوی لە دواي خۆیان بەجىھېشت.

\*فرانکفورت: خاون ستوڈیوی سیکس(41 سال) لە مالەکەی خۆیه وە، بەتەلەفۆن پەیوهندى بە پۆلیس کرد "خیرا وەرن" ... پیاویکی(46 سال) لەناو ستوڈیوکە لەناو گومى خویندا بۇو. يەكىك بە چەکوش بەسەریدا کېشتابوو. تاوانبارە کە دوستە کۆنەکەی خاون ستوڈیوی سیکسە بۇو کە لە دىسەمبەرى سالى رابردوودا لىتى جیابووه وە.

### رۆزنامە بیلد 2001/13

\*دۆرتقۇند: پاش دە سال ھاوسرى، کرستینه(34 سال) لە پیاوە کەی جيادە بىتە وە. لە دوا پىيگە يشتنياندا، يورگن پ(42 سال، پسىپورى كۆمپیوتەر) كريستينه دەخنىكىنیت ولاشە کەی دەخاتە جانتايەك، بۆ ئەوهى بە ئۆتومبىلە کە بىبات و لەناو دارستانىك فرىي بىدا ...

### پاسكىلە

بەفر دايپۇشىبۇو، بەلام؟!

لە رۆزىکى ئاسايى لە رۆزانى زستاندا، بەفر ھەموو دارو درەخت، مال و جادە کان پۇشىبۇو، لە وانەش پاسكىلىيکى ئاسايى لە تەنيشت جادە نیوان مالەکان و دارستانە کەی تەنيشتى. دنیا بە رووكەشى لە ئالاي ئاشتى دلرەوین دەچوو، ھەر ئەتكىگو كراسى بۇوكىنى لەبەر كردوده. بىيگومان ئەگەر وىنەگرىكى ليھاتوو لە تەنيشتىيە وە تىپەرپىبا، يەكسەر بۆ يادگارى يا بۆ لەپەرە رۆزنامە يەك دەيان وىنەي بۆ دەگرت... ھەروا لەوانە يە چەندىن شوفىر، ئاول و ناسياوه کانيان لە تەنيشتىيە ووھ تىپەرپىبا، بەبى ئەوهى شتىكى نائاسايى جەرگۈر، يا خوش بە خەيالىاندا ھاتبىت. رەنگە ھەر سەرنجىشيان رانە كېشتابىت، رەنگە ئەۋپەرپى پىيان وَا بۇوبىت، پاسكىلىيکى دىزراو يا پەككە و تووھ يا خاوهنه کەی لەوي بەجىي ھېشتىووھ و بۆ پىاسە ئاوا دارستانە کە رۆيىشتىووھ. ھەلبەت پرسىيارىك لەبارە ئاوهن

پاسکیله‌که، بۆ نمونه پیاوە یا ۋافەت، كچە یا لاویکى هەرزەكار، كرېكارە یا پرۆفیسۆریکى زانكۆ، فەرمانبەرىيکە یا خانەنشين، پەنابەره یا ئەلمان هيچ بايەخىكى وايان پىئنەداوه. جا كى ئەوهندە كات تەرخان دەكات بۆ پرسىيار و وەلام لە بارەي پاسكىلىك؟ من بپۇا ناكەم كەسىكى وا هېبى، لە كاتىكىدا سەرمماو سۆل تەنگى بە خەلک ھەلچىبىت. ئاشكرايسە لە زستاندا دانىشتيوانى ئىرە ئەگەرسىف، مۇن و دلتەنگ دەبن، زىاتر كنارى بىدەنگى دەگرن، چاوابيان پې بە ئىرەي پې دەبى لە بەرامبەر وەلاتانى باشۇورى گىتى، دەيانەويت خۆرەشمان لى بىستىن، ئەگەر رېگايەك ھەبوایه، بە رۆز بگات، ئەويشيان داگىر دەكرد، يالە سەرى باجييان لە ئىيمە وەردەگرت، نەياندەھىشت تاقە تىشكىكىش بەرمان بکەويت، شەو و رۆز خەون بە رۆز دەبىن، كتومت ئەلىتى بەلايان بەسەر ھاتووه ياكاترەمىرىكى شۇوم رووی تىكىردوون و نەك وەرزىكى ئاسايى لە وەرز و دەورانى سرووشتى ئەم ئەستىرە سەوز و بالا بەرزە و دەگەمنە، كە بەبى زستان مەحال دەبۇو مەرقۇ و دارو درەخت لى سەوز بېيت.

ئەو رۆزە هيچ كەس لەم دنیايە چاوهپوانى ئەوه نەبۇو، پاسكىلىكى بە بەفر داپۇشراو و بەجىماوى سەر رېگايەك لە رېگاكان، بېيت بە رۆزى رووداۋىكى كارەسات و جەرگىر، بە سەرەتا وھىمايەك بۆ ھەوالىك، مەرقۇ قىز بگات لە خۆى كەوا فيگۈرى وەهن، بە رەوالەت لە مەرقۇ دەچن، بەلام بە كردى و لە دېنەدەيەكى وەحشەتناك.

لە رۆزى... كاترەمىرى... و ... چىركە لە ... كىرۋىلەكە يەك بەناوى ئۆلۈكە (11 سال) شوين پەنجەي دىار نەما. ئەم خونچە گولە لە سەرەتاي بەھارى ثىانى بۇو، بىڭۈمان بە دل و دەرروونە وە چاوهپوان بۇو لە جوانترىن ھەلپەركى و گۈزانى بۆ ژيان بەشدارى بكا، چاوهپوان بۇو لە سالانى داھاتوودا، خۆشەويىتەكەي ماج باران بكا، تابلوى ئازادى مەرقۇ بکېشىت... بەلام دەركەوت ئۆلۈكە پاسكىلەكەي لەوي بەجي نەھىشتۇوه ياكايەرى پاسكىلەكەي پەنچەر نەبۇو، ئۆتۆمبىلىكىش دەست و قاچى نەشكەندۇوه ياكا....

دايك و باوكى خۆزگەيان بەوه دەخواست، يارى چاوشارىكى لە گەلەيان بگات، پىكەوه لە گەل كچ و كورپىكى دۆستى بۆ سەردانىك رۆيشتىتىت. دايك و باوكى بە ھەموو ھەوالىك قايل بۇون، تەنها ئەو ھەوالە نەبىت كە چاوهپوانيان دەكات و ھەموو دونيا دەھەزىنەت. بەترس و لەرزىكەوه كەوتىنە سۆراخى، بەلام هيچ زانىارىيەكىان لە بارەيەوە چىنگ نەكەوت. شەونەخونى پەزا قورس بۇو بە مىوانيان، ئەوهى لىتى دەترسان، روویداوه: كچەكەيان ياكا كۈزراوه ياكا لەلایەن پىاۋىكەوه رەفيئراوه...

پاش چەند رۆزىك، ئۆتۆمبىلىكى سوتىئراو لە ناو دارستانەكە دۆززايەوه، كە ناوهكەيان پېشىنى، ئاسەوارى جلوېرگى ئۆلۈكەيان لەسەر دەستنىشان كرد. ھەشت رۆز بەسەر ئەم نەھىنەي بەسەر چوو، حکومەتى ئەلمانى، فرۇكە ئۆلۈكە ئۆزىنادۇ بە كاميراي تايىبەتەوە ھەستاند بۆ پېشىنىنى ئىزىزەمینى ئەو ناوجەيە، نەبا تاوانبارەكە ئۆلۈكە كوشىتىت و لە شوينىك ناشتىتى. لە ھەمان كاتدا، بە يارمەتى دانىشتوان، (فانتۆمى) گەنجىكى پىچ كورت، خاوهن سىمايەكى ئاسايى، پىچ سوك بلاۋكرايەوه. ئەم گەنجە لەوه نەدەچوو چاققۇكىش، ئەلكوھولىكە ياكا تاوانبار بېت. لەۋەيش نەدەچوو نەخۆشى دەرۇونى ھەبىت. لە پىاۋىك دەچوو وەك ھەر پىاۋىكى تر! دەتوانرا بوتريت خەلکى ئەسپانىيە، عەرەبىكە،

ئەمریکاییه، تورکە، کوردە، ئۆرانیه، مەکسیکییه، يوگسلافی، فەرەنسى يا ئەلمانیيە و تەمەنی ناگاتە بىست و پىنج سال. رەنگە دەيان كچ چاوه پوان بۇون باسى خۆشەويىتى لە گەلیاندا بکات، كاتىكى پر سۆز لە گەلیدا بەسەر بىهن، هىچ نەبىت بۆ جارىكىش، يا ببىت بە ھاوسمەريان، بە باوكى باشى كۈرپەكەيان.....

رۆژانە، ئەم كارەساتە لەھەموو سوچىكى ئەم دونيايە روودەدات، بەبى ئەوهى ناسىيونالىتىت، ئايىن، زمان، شوينى جوگرافى، ئاوهەوا و جۆرى خواردن رۆللىك بىبىنېت. بە پىچەوانە پەپەپاگەندە دزىوه كانى دەولەتە ئۆرۈپپىيەكان و ھەندى گىلە پىاو و ئافرەتى جىهانى سىيى ويرانكراو، كە شەو و رۆژ باس لە بۇنى ئازادى و ھاوسانى ئافرەتاني ئۆرۈپا دەكەن. دەكىرى ئۆلۈرۈكە ناوینىين سەمیرە، كەڙال، زىبا، جولىت، ئەلكساندرا يا ناتاشا. هىچ جىاوازىيەكىان نىيە! لەم ھاوكىشەدا، شوين بايەخى خۆى لەدەست داوه، ئەلمانىا، ئەفغانستان، كوردىستان، غانا، ئەمریكا و سويد و يابان تەنها ناون بۆ ھەمان شوين. تاوانبار ھەمېشە پىاوه و قوربانىيان ئافرەت و مندال.....

پاش چەند رۆژىكەن ھەموو تاوانەكە ئاشكرا بۇو: تاوانبارەكە، پاش رەفادنى ئۆلۈرۈكە، چەندىن رۆژ زەوتىكىدووه و پاشان كوشتويءەتى.....  
بەرىزەكان سەرتان شۆر بىكەن، ئەزانن ئەمە ماناي چىيە؟

2001/5/26

تىبىينى:

1/ بۆ ئەوهى بە ھەلە لە من تىنەگەن، دەبى بلىم: ۋىنان... بىزۇوتەوهى ئافرەتاني كۆمۈنىست بەھىز بىكەن.

2/ ئىمروقىش(5/24) پىاۋىك لە بەر دلپىسى ھاوسەرەكە خىكىنداووه(رۆژنامە بىلد)

### گەورەترين يانەي مندال زەوتىكىردن ئاشكرا بۇو

### پرۆفيسۆرىكى زانكۆي ئەلمانىش دەستگىركارو

لەندەن: ناوى يانەكەيان زۇر بى مەزەرهەت دەھاتە بەرچاو(Wonderland Club) واتە يانەي ولاٽى سەرسەرهىنەر. بەلام لە پىشتى ئەم ناوهەوە، گەورەترين بازنهى منال زەوتىكىردن خۆى حەشار دابوو. ئەم يانەيە، سەرۆك، بەرپرسى دارايى، دەستورىشىيان ھەبۇو. يەكتىك لە مەرجەكانى وەرگەتنى ئەندامى نوى: دەبى هەر ئەندامىكى نوى، 10000ھزار وىنە پۆرنىمى مندالان لەزىز تەمەنی 13 سال لە گەل خۆى بەھىنېت. ئىستا حەوت كەس لە رىكخەرانى ئەم يانەيە بۆ ماوهە 12-30 مانگ سزاي زىندانىيان لەسەر درا. يانەكە ئەو كاتە ئاشكرا بۇو Allison(Allison) ئەمەن 8 سال لەلايەن باوكى

ناسیاریکیه وه زه و تده کرا و راسته و خو لبه رد هم کامیرا فیدیوی ئینته رنیت، پیشانی يانه کهی ده دا. پولیس له 14 ولات له هه مان کات هیرشیان برد سه ریان وله 180 ئه ندامی يانه که، 107 ئه ندامیان ده ستگیر کرد. يه کیکیان پروفیسیوری زانکویه کی ئه لمانیه. ئه کتسیونه، له ئه کته نهینیه کانیاندا ناوی (ئوپیراتسیونی کاتدرال) بwoo. ئینته رپول دهستی گرت به سه 750 هزار وینه و 1800 فیدیوی کومپیوتھر که زه و تکردنی سیکسی 1263 مندال پیشانده دهن. پولیسیکی ئوسکوت لیندیارد و تی: ئه مه خراپترین شت بwoo بینبیتیم، نزدیکی قوریانیان، له زیر تمهنه 10 سال بون و يه کورپه يه کی 3 مانگیشی تیدا بwoo.

(ئه مه واله له گەل وینهی شەش کەس له تاوانبارە کان بلاوکرا بوجووه). بۆ زانیارییه کی زیاتر: پیش چەند سالیک له شارى گویتنگن (ئه لمانیا)، دایك و باوکیک گەوا بیان له سه رکورپه کەيان (2-3 مانگان) ده کرد، رۆژنامە نووسیک کامیرای شاراوهی له گەل خۆی هەلگرتبوو و له گەلیاندا مامەلەی ده کرد. هەموو قسە کانشیان تۆمار کردوو. ئه مه له تەلە فزیون پیشاندرا.

\* له سه رووی ئه مه واله وینهی کی رووتى (Kate Moss) له گەل قسەیه کی بلاوکرا وە تەھە دەلیت: بازرگانه کانی مۆدەی جلو بەرگ منیان فیرى ماددە بیھۆشكەرە کان کرد.

\* لاپۆز: هارالد ئیم (51 ساله) له مالە کەی خۆی له گروینا 16 بە مردووی دۆزرايە وە. راپورتە کە هۆی کوشتنە کەی دیاریکردوو: دلپیسى !!

\* رۆژنامە بیلد له 2001/2/15

\* بەرلین: ئه ندریاسی تانبار له بەردەم دادگا: پیاو ده توانیت بە رووی کیشی بە دکار، بە دکاری بکات. ئه ندریاس. گی (27 سال) 40 جار چەقۆکەی کیشاوه بە گیانی کچ پورە کەی نینا (14 سال) و پاشان له سه لایپرە پەیک نووسیبۇو "سەھەر سەلامەت" و له سەرلاشە کەی بە جى هېشتبوو.

\* بېرتو. بى (سال) 36 رفینەرە کە سۆفیا. قى (9 سال)، دانى نا بە دوو تاوانى ترى زه و تکردن.

فرانکفورت: ئه م شەو له فریدبېرگ، مىكە يىت، بۆ پولیس تەلە فۆنى کرد: کاریکى خراپم کردوو، ئوتومبىلىک بنىرن.

کاتىك پولیس دەگەنە لاي، دەبىن، ھاو سەرە کەی و دايکى کوشتوو و ...

\* رۆژنامە (هامبورگ) مۆرگن پۆست له 2/19، هامبورگ: سقىن بويتشە (32 سال) خۆشە و يىستە كۈنە كەی وە ردوو كچە كەی دورىتە (14 سال) و مۇنىكا 15 دە كۈزىت. تەنها نىكۆلىتا (11) لە دەستى ئه م تاوانى يارە رىزگارى بwoo. ئه م تاوانە له 31 ئۆگۈستى سالى رابردوو روويدا و سبەي لە هامبورگ دادگايى كىرىنى سقىن دەستى پىدە كات.

رۆژنامە (بىلد) له 2/19، (قىزبادن): تۆبىاس ئۆ (30 سال) پەنجەرە مالى ھاو سەرە لېجىابووه کەی شكاند و چووه ژوورە. تۆبىاس مىشكى لە سەر نەما كاتىك ھاو سەرە نويكەي ئافرەتە کە دەبىنى. يە كىسر دەست بۆ دەمانچە كەی دەبات و دەيداتە بەر فيشك و بە سەختى بىرىندارى كرد. پاشان خۆى بە پولیس تەسلیم كرد.

رۆژنامەی بىلد لە 2/20: كورپىيەكى دوو سالانە زەوتىدەكىت

هامبۇرگ: خىزانىك بۆ شايى ناسياوېكىيان لە لوينه بىرگ مىوانى دەكىت. شەو دوو مندالەكەيان بۆ نووستن دەبەن. لە كاتى سەردانى دلىابۇون لە نووستنى كورپەكانيان، دەبىن، يەكىكىيان ديار نىه. بەپەرۆشىيەو بۆي دەگەرىن، دەبىن كابراى (50) سال، بەبەكەزەت كەدوووه ! ! ...

ماينز پىاوېك دۆستە كۆنهكەزەت بەر چاقۇ، پاشان بە ئۆتومبىلەكەزەت قوتار دەكتا، بەلام ئەۋەندە بە پشوكاوى وېخىرايلىپخورىبۇو، لە پىشگى كنار پىدىكى كىشا وگىانى لەدەستدا. ((سويند دەخۇن كە ئەم كابرايە نە مۇسلمان بۇوه و نەيش رۆزھەلاتى، بەحەوت پشتى 100% ئۆرۈپى بۇوه ! ! ))

## مۆدىرن و مەدەننیيەت ! !

لە كاتى ئەم نووسىنەدا، بىرۈچۈچۈنى خوشكىكى بەرىزم بەناوى گەشاو مەحەممەد (لىپرسراوی سەنتەرى پارىزگارى لە زنانى كوردىستان لە دەرهەوەي ولات، نويىنەرى رىكخراوى سەربەخۆئى ئافرەتان لە ئەلمانىا وئەندامى كۆمىتە ئەلمانىاى ح. ك.ك.ا خويىندهو. بەباشى دەزانم سەرلەنۈي و تارەكەم لىرەيش شوينى بۆ بکەمەو، ھىجادارم بۆ ھەموومان سوود بەخش بىت. ئەو نووسىنە وەلامىك بۇو بە بۆچۈونەكانى خوشكە گەشاو لە بلاوكراوهى يەكسانى (ئۆرگانى رىكخراوى سەربەخۆئى ئافرەتان، ژمارە 26، لاپەرە 3):

پاش ئەوهى گەشاو خان، باسى قەدەغەكىدىنى لىدىانى مندال دەكتا لە ئۆرۈپا، يا چۆن ئۆرۈپىكەن بە قىزەوە تەماشاي ئەو كەسە دەكەن، ئەگەر بە بەرچاوى خەلکەوە پى بىنى بەسەر كۆتۈك يَا ھە ئازەلىكى تر، تەنانەت گەر ئازەلەكەش زيانبەخشىش بىت، بە درىنده نەخۆش چاوى لىنەكەن... هەن، نووسىيەتى: من ئەم قسانەم بۆيە كرد، ھەتا پىيۆيىت بەوه نەكتا، قسە لەسەر ئەوه بکەين، كە كوشتنى ئىنسان چۆن تەماشاي دەكىت لە نىو خەلکىكى ئاواها مەدەنلىقى و مۆدىرندا...

نه گهار نه م خوشکه به بیناوبهین ته ماشای رۆژنامه‌ی (بیلۆ) بکات، نه ختیک بۆی ده رده که ویت، له ناو نئه کومه لکا زور مه ده نی و مۆدیرنەدا، رۆژی چهند ئافرهت ده کوژریت، زه و تدھ کریت، بربیندارو سوکایه‌تی پیشە کریت. هەروا سوودیکی زور و هردە گریت، نئه گهار بپوات سەر لە (مالی ئافره‌تان) بدتات، بۆ نئه و هە بە چاوی خۆی ببینیت، چەندین هەزار ژن لە دەستى پیاوه مۆدیرنە کانیان، پەنايان بۆ نئو مالانە بردووه ! گومانیشم له و نیه، کەوا بۆچونه کەی خۆی رەتدە کاتە وە، نئه گهار چاویکیش بە نە خۆشخانە دەروونییە کانیش بگیریت، تا ببینیت چەندین هەزار ژن کچ توشى نە خۆشى دە روونى هاتعون. نازانم خوشکى خۆشە ویستم چاوی گیپراوه بە لاپەرەی رۆژنامە کان، کە لە لانى كەمە وە 1-2 لاپەرە يان تەرخان كردووه بۆ سۆزانچیتى و بە خۆھە لدانى ژن، بۆ نئو وە پیاوان دەستبکە ویت، ياخون بە ریگای رۆژنامە وە بۆ خۆشە ویستى و شووکردن ده گەرپین ؟ ؟ (ئازادیيە و ئازادى...). شان بە شانى نئمانە يش، ویستگای پاسە کان، سەر دیوارە کان، گۇۋارە کان، لە سەر بەرگ ياخون بە لە سەر لاپەرە کانیان، چى رىكلامى ئۆتۆمبىل، تەلە فۇن... هەند وىنە ئافره‌تیکى رووت بلاودە کەنە وە. ئاييا نئمە وە حشىگەری نیه، ئافرهت (دایك، خۆشك، ھاوسمەرو مندالە کانمان، ھاورييى كار و فکرو بە گشتى ژنان) بە و شىۋە يە مامە لە يان لە گەلدا بکریت ؟ ئاييا نئمە مەدەنیيەت و مۆدیرنیتە يە ؟ چى جياوازىيەك ھە يە لە نىوان كوشتن، تە حقيركىردن، زه و تکردن و سووکردن ئافره‌تان لە كوردستان ولېرە ياخون بەر شوينىتى كى تر ؟

پیشی سی هفته(له کاتی نووسینی ئەم ووتاره) له شارى ھامبۇرگ 700 پولیس ھەستان بە گەورە ترین ھېرىش و پىشكىنلەن لە دىزى ئەو ژنانە وا بە رەش (باچ نادەن) كارى سۆزانى دەكەن، زۇريان بە كۆمەل دەسگىركان. زۇربەيان خەلکى پۇلەندى، روسيا، چىك، سلۇقاك و خوارووی رۆزھەلاتى ئاسيا بۇون كە يەكسەر سىنورداش دەكىين. كەنالەكانى تەلەفزىيون بەشانازىيە وە ئەم "چالاكييە قارەمانى" پولىس "پىشاندەدا. ئەم ئافەرتانە لەلايەكە وە ھەزارى وە بۇونى پالى پىداون لەشىان بىرۇشنى، بۇ نمۇونە يەكىكىيان ووتى "لەرۇزى لە دايىكبۇونمدا پارەم نەبووه دوو ناسىيام مىۋاندارى بىكم" لەلايەكى ترىيشە وە كەوتۈونەتە داواو فىيلى مافيائى پىاواھ مەدەنلى مۇددىيەنە گەوادەكانى ئۇرۇپا. بۇ ئاگادارىيە كى زىياتر: سۆزانە كان بۇيان نىيە شىكتە لە گەوادەكان بىكەن، دادگا بىرۇا بە قىسە كانىيان ناكات! بۇ ئاگادارىيە كى زىياتر: سالانە نزىكە 300-400 ھەزار پىاواي مۇددىرنى كۆمەلگاى مەدەنلى بۇ سىنكس لە گەل كىرۇلە، بۇ فىيلپىن وتايلەند سەفەر دەكەن.

به راستی نازانم، ئایا پیویست بە وە دەکات بنووسەم، كە ژنانى كریکار كریي كە متى پىدە دریت لە پیاوى كریکار؟ ئایا دەزانىت داگیركىدىنى ئەلمانىيە رۆزھەلات بۇ وە هۆى ئە وە رۆزبەي ژنانى بىكەر بکریئەن؟ درووشمى (ژن بۇ ناو موبەق و منداڭ بە خىوکىرىن) جى بە جى دەكەنە وە. ئەي ئافرهەت "مەكىنەي منداڭ درووستكىدىن نىيە" !، بۆچى سەردەمى خەلافەت و شەپى خاچىپەرەستەكانە (ئەم دەربىرپىنه بۇ كوردىستان بەكارى هيئاواه) لە ئۇرۇپاي مەدەنلىي و مۇدىپىندا ئافرهەتان بەم جۆرە بکۈزۈرېن وسوك ورسوا بىكىرىن ؟

دهسه لاتى باوكسالارى ليره وهك كورستان بالادهسته. جيگاي شه رمه زارييye ژنان به لاييەكىان رازى بن. هىروا گومانم نىه له وهى كهوا له كورستانىشدا، كەم نىن ئەوانەي دىز بە زەبۈزەنگ و تاوان

وسووکردنی ئافرهتان خهبات دهكەن، بەلام بەس ناكات، دەبى ئافرهتان هوشيارترو كونجاوترو زياتر فشار بھين بۇ دامودەسگاو ئيدولۇزىيە بالادەستەكان وپەيوەندىيە كۆمەلایەتىيەكان... گرنگ ئەوه يە ئەمرۆ زياتر لە جاران باسى ئەم لايەنە دەكىرىت، ئەمە خۆى لە خۆيدا شۆرشىكە، ھيوادارم فشارەكتان زياتر و بهرينىت بېت....

سەركەوتتو بېت بزووتنەوهى دايىك و خوشك وهاورى و خوشەويسىتەكانمان!

\*\*\*\*\*

ئەوه دەسەلاتى باوكسالارى وئائىنه كانىيەتى،

لەسەر بىنەماى مولڭايەتى تايىبەت بونيادىنراوهە ئەم ھەموو تاوان و

زەبرۈزەنگ وسووکايەتى پىكىرىن وئەپارتەهایدە دىزى ژنان

بەرھەمدەھىننەت.

\*\*\*\*\*

### بزووتنەوهى ژنانى بۆرۋازى

لە نووسىينى كلارا زىتكىن

بزووتنەوهى ژنانى بۆرۋازى، كۆرپەي شىيەتى بەرھەمهىننەن سەرمایەدارىيە ولىھەسەر بىنەما ئابورىيەكى پىكەتاتووه. ئەم بزووتنەوهى ھەلگرو ھىزى پالپۇوهنەرى ھەولدانى ھاوسانىتى كۆمەلایەتى ژنان لەناو مال و خىزان لەناو دەبان. واتە لەناو بىردىنى مەرجەكانى خاوهندارىتى رىكخستانى كۆمەلایەتى پىشىوبۇو، ئەو فۆرمە ژيانە كە بىرياردهرى ژيانى ئافرهتان بۇو و خىستنى ژىر دەسەلاتى پىاوان. بىنەرەتى ئەم گۇرانكارىيە بىرياردهرە، بىرىتىيە لە پىكەتاتنى ئامىرۇ ھىزى بەرھەمهىننەن و پىشكەوتنى تەكىنلى ئابورى، كە لەسەر زەمینەي بەكارھىننەن زانستيانە بىنيات نراوه. ئەم پىرسىسە لەنىيۇ گەشەسەندى شارە ھاوجەرخەكان سەرى ھەلداوە، لەنىيۇ ئەو ئافرهتانە كە كاتى خۆى بەكارى نىيۇمال و گشتوكالىيەوه خەرېك بۇون.

ئەم گۇرانكارىيە نۆيىيە ئاپورى كۆمەلگاى بۆرۋازى، مەتەرەسى سەرەكى بزووتنەوهى ئافرهتانى ھاوجەرخ پىكەتىنا و پى بە پىي ئەم گۇرانكارىيە، جەماوهرى ئافرهتان گەشەيەكى بەرينى كرد، بەپلان ورىكخستان بۇ ئازادبۇونىان، لەسەر ئاستى ياساو دەسەلاتى كۆمەلایەتى پىاوان، تىدەكۆشىن وھەولىان دەدا بۇ يەكسانى مرۆقانە ئافرهتان لە گەل پىاواندا.

بزووتنەوهى ژنانى بۆرۋازى بۇ داخوازى بىنەرەتى يەكسانبۇونى ياسايىي و كۆمەلایەتى سەرجەمى ئافرهتان لە گەل پىاواندا تىدەكۆشىن. رابەرەكانيان لافى ئەوهى لىدەدەن كە بەئەنجام گەياندى ئەم داخوازىي بۇ ھەموو ژنان بەبى جىاوازى، ھەمان واتاي ئازادبىبۇون ھەيە.

ئەم بۆچۈونە ھەلەيە. ئەم ژنانە نابىن، يَا نايانەۋىت ئەو راستىيە بىبىن، كە بىرياردهرى راستى بۇ ئازادى كۆمەلایەتى و مەرۇۋاپايدەتى، ئازادبۇونە لە كۆيلەيەتى كۆمەلگاى بۆرۋازى... كە كۆمەلگايدە

له سه ر شیوه‌ی بهره‌مهینانی سه‌رماهه داری بنیات نراوه، له سه ناته‌بایی چینایه‌تی نیوان بورژوازی و پرولیتاریا دابه‌شبوبوه، له سه دابه‌شبوبونی نیوان چه‌وسینه‌ران و ده سه‌لاتداران له لایه‌که‌وهو چه‌وساوه‌کان وزیردسته‌کان له لایه‌کی تره‌وه. لیره‌دا سه‌ر به ئه‌وه‌یا ئه‌م چین، دوا بربارده‌ره بق بارو شیوه‌ی زیانی ئافره‌تان، نه ک یه‌کیتی ئافره‌تان وه‌کو جه‌سته. ئه‌وه‌یه‌کیتیه له خزمتی ده سه‌لاتدارو برباره‌کانی پیاوه‌کاندایه و که‌م تا نقد ژنان به بی‌ماقی ده مینه‌وه وده چه‌وسینه‌وه.

یه‌کسانی جه‌سته‌یی و رووکه‌شانه‌ی ژنان له گه‌ل پیاواندا، له تیکسته یاساییه‌کاندا بق ژنانی ژیر دهسته وچه‌وساوه‌کان، هه‌روهک پیاوانی هاوچینه‌کانیان (کریکاران و زه‌حمه‌تکیشان)، سه‌ر رای له‌یه‌کچونی گیانیان له‌گه‌ل پیاوانی بورجوازیدا، دووباتی هیچ یه‌کسانی وئازادیه‌کیان ناکات. هۆکانی ئه‌م جیاوازیبیه، له بنه‌ره‌تی ناکوکیبیه چینایه‌تیکاندایه، واته مولکایه‌تی تایبیه‌ت. ئه‌وانه‌ی وا به‌پاستی و به کرده‌وه، داخوازی رزگاری ویه‌کسانی ته‌واو ده‌که‌ن، ده‌بیت هۆی سه‌ر کی کویلایه‌تی چیناتی له‌ناو ببه‌ن. ده‌بی‌کاره‌کته‌ری کومه‌لایه‌تی له‌گه‌ل ئامیره‌کانی بهره‌مهینانی مودیرن بگونجیت وبه شیوه‌یه‌ک دابمه‌زریت، تا مولکایه‌تی تاکه‌که‌س یان گروپی بچوک بگوردریت بق مولکایه‌تی کومه‌لایه‌تی، تا کومه‌ل به خۆی مه‌رجه‌کانی بهره‌مه مه‌تریال و کولتورویکانی ریک بخات. له سه‌ر بنچینه‌ی گورانکاریه‌کی ئابووری وادا، ده‌توانریت شیوه‌ی کومه‌لایه‌تی نوی وئاست به‌رز گه‌شه بکات. له تۆی ئه‌م جۆره گه‌شه‌کرندن‌دا، هه‌موو ژنان ده‌توان به‌پاستی ئازادی گه‌شه‌کردن و مرؤقبوونیان ده‌ست بکه‌ویت. ته‌نها به ریکخستنی خه‌باتی چینایه‌تی هه‌موو چه‌وساوه‌کان به‌بی‌جیاوازی گیانی، بهره‌وه‌یه‌کسانی به ره‌وه‌یه‌کسانی ده‌مانبات، نه ک خه‌باتی ئافره‌تان بی‌جیاوازی چینایه‌تی که سره‌لنه‌نوی بق ژیر ده سه‌لاتی پیاواندا ده‌مانبات‌وه (...). بیور او پراکسیس‌کان و امان پیشاند‌دن، میژزوی کویلایه‌تی جه‌سته‌یی ژنان له سه‌ر بنچینه‌ی مولکایه‌تی تایبیه‌ت وله په‌یوه‌ندی له‌گه‌ل ویدا په‌ره‌ی سه‌ندووه.

دوا سه‌ر کیکانی بزوونته‌وهی ئافره‌تاني بورژوازی بق تیکش‌کاندنی ده سه‌لات وهیزی جه‌سته‌یی پیاوان به سه‌ر ئافره‌تانا بريتین له: هه‌مان ماقی برباردانی میردکردن، یه‌کسانی ماقی پیکه‌وه ژيان وجیابوونه‌وه، هه‌مان ماف بق پیکه‌وه ژيان له‌که‌ل مندالدا له‌کاتی جیابوونه‌وه، یه‌کسانبوون له ره‌وشتی سیکسی بق هه‌ردوللا، ماقی برباردانی ئازاد بق مولکایه‌تی ومووچه وده‌سکه‌وت‌کانی، ئازادی فیربوون، ماقی یه‌کسانبوون له هاتووچوون، چالاکی ژنان له‌گه‌ل پیاواندا له‌هه‌موو بواریکی ژيانی کومه‌لایه‌تی، ماقی یه‌کسانی سیاسی له‌نیو ده‌وله‌ت وریکخستن‌کاندا. بی‌گومان ئه‌م داخوازیانه به‌هایه‌کی گه‌وره‌یان هه‌یه بق ئافره‌تاني پرولیتارو زه‌حمه‌تکیش، به‌تایبیه‌تی له دانپینان به یه‌کسانی بنه‌ره‌تی ئافره‌تان.

ئه‌م ریفورمه و به‌هاء و واتاکانی بق خوش‌کردن و لابردنی کویلایه‌تی گیانی بق نزدیکه‌ی ژنان له ناو کومه‌لگای بورژوازی که‌م ده‌کات‌وه و ده‌یکات به هیچ، به ریگای به‌رده‌وامبوبون ومانه‌وهی کویلایه‌تی چینایه‌تی جه‌سته‌یی و په‌حی چه‌وساوه‌کان به‌په‌تی زنجیره‌کان راده‌گریت.

سه‌رئه‌نجمانی ئه‌م بزوونته‌وهی به شیوه‌یه‌کی تایبیه‌ت، زیاتر بق ئازادی ئابووری مولکداره‌کان، ده سه‌لاتداره‌کان وچینی چه‌وسینه‌ره‌کانه و ده‌رباره‌ی خه‌بات دژی کویلایه‌تی چینایه‌تی به‌بی‌ده‌نگ

ده میئنیتەوە. ئەم کوپلایەتىيە كە زورىيە ئىنان دەگرىتەوە، لە ھەمان كاتدا كويلايەتى جەستەيى دەپارىزىت و توندووتىزى دەكەت، تەنانەت لەوهش زىياتر، ئەمانە ئەم جۆره خەباتە پەتەدەكەنەوە و شەپى چىنايەتى (چىن دژى چىن) دژى پىاوه بېرىزەكانىيان دەخەنە ۋىرپىيانەوە ...

ئەم بزووتىنەوە يە لەسەر زەمینەيى كۆمەلایەتى بۇرۇوازى پابەستە دژى هاتنە پېشەوەي پرۇلىتارىيايە، ھەول دەدەن بېرىگايى چارەسەردۇزىنەوە ياسايىي، مەرچە كۆمەلایەتىكەن رىفۇرم بکەن، بەم شىيەوە يە گىانى ئافرەتان بۇ قازانچى پىاوان دەست بە دەست دەكەن. ئەم ئافرەتانە دوزمنى سەرسەختى خەبات وشۇرۇشى رىزگارى ئافرەتانن دەزى دەسەلات گرتىنەدەستى پرۇلىتارىيان بەسەر ھەموو ئامىرەكانى كۆملەن وېرىپاكرىدى سۆسيالىزم رادەوەستن. ئەمانە ئىستا وەك جاران نىن، ھەندىكىان لەسەرەتاي بزووتىنەوە كە ياندا بې لايەن رادەوەستان .

ئەم بزووتىنەوە يە لەمەودوا چىتەر پېشەوە و نوينەرى ئافرەتانى ئازادىخواز نىن. ئىستا بزووتىنەوە يە كى چىنى بۇرۇوازىن و ھەر بەم شىيەش دەمىئننەوە، پاشماوهى خەباتگىرانى بزووتىنەوە ئازادى چىنى بۇرۇوازىن، ئەو چىنەي وا دەسەلاتداران و حکومەتى چىنى فئۇدالىيان لەناوبرىدو خۆيان بۇون بە دەسەلاتدارى سىياسى. ئامانجىيان، جىبەجىكىرىدى ياسايىي ئەو پېنسىپانە يە كە بۇرۇوازىت خەباتى بۇ دەكەد. ئەو پېنسىپانە كە لەلايەن فىئۇدالەكانەوە ۋىرپى دەخزان. ئەو پېنسىپانە رووكەشى ديموکراتى بۇرۇوازى بۇون لە دانپىتىنى ياسايىي عەدالەت و ھاوسانى ھەموو بەشكەكانى كۆملەگاي بۇرجوازى وەك دەربېرىنىيکى گشتى مافى مروف..

بەگۈيەتى ئىدىقلىۇزى زەردووسوركراوى ئايىنانەي پېشەوانى خەباتگىرانى دەسەلاتى بۇرۇوازى بريتانيا لە سەددەيى ھەقدەھەم، مافە مەرقىيە گشتىكەن بە پەخشىنە يەكى خالقى ئاسمان لە قەلەم دەدا. بەگۈيەتى تىروانىنى فەيلەسوفە مەترىاليستە كانى كە سەد سال پاشتەر هاتنە ميدانەوە و بۇون بەبروای رابەرانى دەسەلاتى بۇرۇوازى لە فەرەنسا دژى تىرۇرى فئۇدالەكان، ئەو مافە مەرقىيە گشتىان، وەك مافىيەتى سروشتى ناسران، كە ھەموو زنجىرە كۆمەلایەتىكەن بە بى جىاوازى لەگەل لە دايىك بۇونياندا دىئنەپېش. ھەندى لە بزووتىنەوە ئافرەتانى بۇرجوازى جىهان، بەسەرپەرشتى ئەو دوو بۇچۇونە، داوايى مافى يەكسانىتى ئىنان لەگەل پىاوان دەكەن وەك "مافييە گشتى مروف" وەك "پىدانىيە چواوهندانە "ومافىيە سروشتانەي" ئافرەتانى بىدەسەلات. ئەو مافە كە لە لايەن پىاوانى دەسەلاتدارەوە دىزاوه. پاشان ئەم بزووتىنەوە پەيتا پەيتا و بەنيوھ چلىيەوە. لە ۋىرپەتىكىرىدەكانى بىرى سۆسيالىستى ورەخنەكانىدا. داخوازىكىانىان بەپىي گۇرانكارى چالاكى و مەرچەكانى ژيانى ئافرەтан گۇرى. ئەمانە دژى ئەو راستىيەن، كە لەناو كۆملەگاي بۇرۇوازى وسويىندخواردنەكانىيان بۇ جىبەجىكىرىدى "بنەماكانى ديموکراتىيەت" وەك دىكتاتۆرييەتى بۇرۇوازى كوتايى پېھات، و " مافە گشتىكەنلىرى مروف" وەك ئىمتىيارى مولىڭدارەكان تەواو بۇو .

پەگى بزووتىنەوە ئافرەتانى بۇرۇوازى دەگەرىتەوە بۇ شۇرۇشى فەرەنسى لە سالانى يەكەمى سەرەتاي سەددەيى ھەژىدەھەم. لەنیو ھەورەتىرىشقا و بلېسىي ئەو رووداوه پېزەبرۇزەنگەدا، ئافرەتە خەباتگىرو

ریکخربابووه‌کان، داخوازی هاوسانی ته‌واوی گیانی ئافره‌تان لەنیو خیزان، کۆمەلگاو دەولەت بەرزکردەوە .

ژنى بەناوبانگ(Olympe de Gouges) بەشىوه يەكى لۆژيكانه، بانگه‌وازى مافه گشتىكاني مرۆف بە پسته بەناوبانگەكەي بەرزکردەوە: "ئەگەر ئافرهت مافى سەركەوتىن بۇ سەر ملپەر(مقصلە)ي هەبىت، دەبىي بەھەمان شىيوهش مافى ئەۋەيشى ھەبىت بۇ سەر تريبيونەكان سەربكەويت". بەلام سەرەرای قوريانى ورەندىجىانى جەماوەرى ئافره‌تان لە بەرگىيىردن بۇ سەرگەوتىنى شۇرۇش، مافى مرۆف، مافى ئافره‌تانى بەسەر نەكىدەوە. سەرمايىھدارى تازە پىيگەيشتۇو ھېشتا كۆمەلگاى بۆرۇزارى بە قۇولالىيەكى پىيويست بۇ ئەم پىشكەوتتنە نەگۈرىيەوە، ھېشتا ناكۆكى چىنایەتى نىوان بۆرۇزارى وپرۇلىتاريا بەئاستىكى تىيىچەپىيگەيشتۇو پەرەي نەسەندۇوە، تا سروشى كارەكتەرى مافى ئافره‌تان بە ماھى مروۋ، بەرۇونى دانى پىيېنرىت. ئەۋەي ماوەتەوە بۇ جارى جاردان: مافى تىرۇتەسەلى ئازادى جەستەي بۇ ھەموو ئافره‌تان.

شۇرۇشەكانى نىوهى يەكەمى سەدەى تۆزدەھەم لە فەرەنساۋ ئەلمانيا و بە ھەمان شىيوهش خەباتە سىياسى و كۆمەلایەتىكىانى بەریتانيا وشۇرۇشە خویناۋىكىانى باشۇورى ئەمرىكايى پىشەسازى، دىرى ئەمرىكايى باشۇورى فيئودال لابىدىنى كويىلايەتى پەشىپىستەكان، لە لايەن ھەلگرانى داخوازى مافى يەكسانى ژنان بەرىۋە چۈون. لەم كاتەدا گروپى جىا جىا ژنان پىك دەھات وئەم داخوازىي بەرزىدەكىدەوە. لە فەرەنسا وئەلمانيا، ھەندى لە پىشەواكانى ئەم بىزۇوتتەنەوە ھەشامىيە شانبەشانى ئازادى بۇ ئافره‌تان، داواي باشىرىدىنى مەرجەكانى ژيانى كريكارە ئافرهتەكانيان دەكىد. ئەم بۆچۈنە لە سەر بىنەماي چىنایەتى پرۇلىتارى دانەمەزرابۇو، بەلكو بەناوى ھەستى ھومانىيستانەوە، بۇ ئەۋەي لەشۈتىنە بەرزەكانيانەوە يارمەتى "خوشكە ھەزارەكان" نىان بەدەن، بانگه‌وازى خەبات بۇ خۆيارمەتىدانيان بەرزەكىدەوە. ھاتنەپىشەوەي كريكاران لە شۇرۇشەكانى فەرەنسا وئەلمانيا وەك چىنېكى خەباتگىرۇ يەكگىتوو. جەنگى پارىسىكىان لە يۇنى 1848- ترسىيان خستە گیانى بۆرۇزارىيەت، لە ھەموو ولاٽاندا وله ھەركۈز سەرمايىھدارى ھېرىشى دەكىد، ناكۆكىي چىنایەتىكىان لەنیوان چەوسىنەران و چەوساوهكان توپۇدو تىيىزتر دەبۇون، پرۇلىتارەكان دەستىيانكىد بەمارشى خۆرىكخىستنى سەندىكايى وسياسى لە پىنناوى دەسەلەتى شۇرۇشكىرەنە. بۆرۇزارىيەن يەكەم جار ھەولىاندا گىللە بەم دەسەلەتە بکەن وله دوايىدا لەناويان بەدەن. ئەمانە لە چىنېكى شۇرۇشكىرەوە بۇون بە ھېزىكى كۆنەپەرەست وله كۆتايدا رېك بۇون بە چىنېكى دىژ بە شۇرۇش. لەم پەپەسەندەدا بىزۇوتتەنەوە ئافره‌تانى بۆرچوازى بەشدارىيىردو تا دەھات كارەكتەرە چىنایەتىكەي روونتر دەبۇوەو و بە ئاشكرا بەھەمان چەنەبازى دەھاتنە پىشەوە. سەلەماندى ئەم قسانە، لە بۆچۈنە كانياندا بەدەركەوتىن لەمەپ ياساكانى پاراستنى ئافرهتە كريكارەكان وماھى دەنگىدان بۇ ئافره‌تانيان كرد بە ماف بۇ ئافرهتە خانەوادەكان". لەم كاتەدا مافخوازانى ئافره‌تاني "راديكالتر" ھەنگاويان بۇ پىشەوە دەنا، لەپشىياندا پىيداۋىستى وداخوازى جەماوەرى ئافره‌تاني چىنى بۆرۇزارى بچوك ورۇشىنەر راوه ستابۇو. ئەمانە دەسەلەتى كەپيتالىزميان بە دەسەلەتىكى تالى دەبىنى .

دەبى سرنجى ئەوهش بدهىن كە بزووتنەوهى ژنانى بۆرۋازى لەئاهەنگەكانياندا سروودى ئىنترناسيونالىزمى خۆشكايەتىان دەخويىند، بە سۆزىكى گەورەوه سروودى خۆشەويىسى بۇ دنياى ئاشتى دەوت، لەگەل زۆربەي رىكخراوه كانى ژنانى بۆرۋازى ھەموو ولاٽان بەناوى "بەرگى لە ولاٽ" وەك ناسيونالىستىكى تىزىرەو، پشتگىريان دەكىد لە جەنگى چوار سالەي ئىمپرياليستەكان بۇ سەرىپىنى گەلان. لەھەركۈچىن وگەلى چەوساوه و رووتکراوه دىرى ئىمپرياليزم رادەپەپىن و بەرپادەكىد، ئافرهتانى بۆرۋازى دەبوون بەيارمەتىدەرى ئىمپرياليستەكان و ئافرهتانى زەحەمەتكىش لەخەباتى شۆرشگىرانە براكانىان بە بۆچۈونى پوج دوردەخستەوه مەليونان ئافرهت بۇ خۆيان رادەكىشا.

ناوه رۆكى ئەم بزووتنەوه دىز بە شۆرشه، بريتىيە لە رىكخراوى ئافرهتانى فاشىت لە ئيتاليا، پۆلەندا وئەلمانيا و ئەمەريكا ولاٽەكانى تر. بەكورتى، بزووتنەوهى ئافرهتانى بۆرۋازى دەسەلاتىكى ترسنەك وجددى دىز بەشۆرشه، لەگەلياندا، نابىت هىچ ھەولىك بۇ رىككەوتن ياخاوكارى بدرىت، دەبى لييان بدرىت بۇ ئەوهى شۆرشنى پرۆلىتارىي جىهانى بەسەركەوتن بگات وهىزى ئۆپەكتىف وسۇپېكتىقى مىزۇو بە لوتكەكەي بگات.

### بزووتنەوهى ئافرهتانى سۆسيال ديموكرات

بزووتنەوهى ئافرهتانى سۆسيال ديموكرات توانى لە گرنگىتىن و باشتىرىن كاتە مىزۇویيەكەيدا، وەك بزووتنەوهى ئافرهتانى پرۆلىتار بەرامبەر بە ئافرهتانى بۆرۋازى رابووهستىت. لەم قۇناغەدا، لەبوارى تىئۆرى وپراكسيسدا، پىشەنگى خەبات بۇن بۇ ئازادى وهاوسانى تەواوى كۆمەلايەتى و مرۆڤاچىتىانە ھەموو ئافرهتان. كىشە ئافرهتانىان ھىنایە بەر تىشكى مەتريالىزمى مىزۇویي وەك بەشىكى جەوهەرى كىشە گشتى كۆمەلايەتى وله بەر ئەمە دانىان بەوه دەن، كە ناكۆكى و خەباتى چىنایەتى نىيوان چەوساوه كان و چەوسىتەران ناو كۆمەلگەي برجوازى، واتايەكى ھەرە گرنگى ھەيء بۇ ئىمانسى ئىرۇتەسەلى ئافرهتان. مامەلە كەنەكانىان بە پىي ئەو بروايەدا بۇ، كە تەنها بەرىگائى روخاندى شۆرشگىرانە كۆمەلگەي بۆرجوازى وجىبەجيڭىرنى سۆسيالىزم وەك كارىكى خۆزگاركىنى پروليتارىي خەباتگىر بەرپادەكىت. ھەموو ئافرهتان دەپشكۈننى و كاتىكىرنى مرۆڤاچىتىانە خۆى لەگەل خۆى دەھىنەت، نەك رىگاگرتەنە بەرى بەرابەرىتى گىانى رووکەشانە ئىي ياساكان.

ئەم بزووتنەوهىي بەپىچەوانەي مافخوازى ئافرهتانى بۆرۋازى، بانگەشە ئافرهتانى پرۆلىتاريا بۇ بىروا بىنەرەتىيەكانى دەكىد، نەك بۇ ئافرهتانى ھەموو چىن و توپىزەكان بۇ پىكەوه خەباتكىدن وەك ئافرهت دىرى پىاوان، يا بۇ رىفورمكىرنى كۆمەلگەي بەرىگائى لاپىدى ئىمتىيازاتى پىاوان. ئەمانە ئافرهتانى پرۆلىتاريا بۇ خەباتكىدن لەريزو ئەلقەكانى برا پروليتارەكانىان كۆدەكىدەوه ورىيەكەخست و فيردەكىد، لەھەمان كاتىشدا بانگەوازى ئافرهتە چەوساوه كان و زىرددەستەكانى چىن و توپىزەكانى تىيان دەكىد،

پیکهوه له گەل پرۆلیتاریا وېو بەرپاکردنى خەباتى چىن دىرى چىن ولهپىناوى شۇرش دىرى سىپىتىيمى بۇرجوازى ولاپىرىنى مولكايىھەتى تايىھەتى ئاميرەكانى بەرەمەھىئان خەبات بىكەن.

بىزۇوتنهوهى ئافرهەتانى سوسىيال ديموکرات بە فكر وکردهو شەرەفى بۇون بە بىزافى ئافرهەتانى پرۆلیتار لەدەستدا. ئەمرۆ ناوهەرۆك وئامانجيان بۇون بە بىزافىكى ريفورميسىت، يارىيەكى تايىھەتىيە لە ماخوازى ئافرهەتانى بۇرجوازى ديموکراتى بۇرجوازى. بەھۆى پەيوەستبۇونيان بە ئىنترناسيونالى دووهەمهوه وخيانىتكاريان لە پرۆلیتاریا، لە گەل دەستپىكىرىدى جەنگى جىهانى يەكەم 1914، گەشەسەندىنيان پلە بە پلە دابەزى.

بىزۇوتنهوهى ئافرهەتانى پرۆلیتارى وېو بۇرجوازى لەپىناوى ئىمانسىبۇونيان ھەمان ئەساسىيان ھەيە: لەناوبىرىنى كارى ناومال ۋچالاكىكىانى ئافرهەتان لەناو خىزان بەرىگاي شىوهى بەرەمەھىئانى سەرمایىدارى، بەلام جگە لەوانە، كۆمەلگاي بۇرجوازى رىگا بە ناكۆكى چىنایەتى ئافرهەتان دەدات ... فشار بەسەر كىيى كارى ھەرزان كە ئافرهەتانيش ئازادانە دەيانەۋىت، تەنها سەرئەنجامى بەرفراوانى سەرمایىدارى نىيە، بەلكو لەھەمان كات سەرئەنجامى گەشەكەرنىيىتى.

كارى كريگرتەيى لەنئۇ كۆمەلگا، پابەندبۇونى ئافرهەتانى پرۆلیتار بۇ پىاوان لەناو دەبات، لەكار دەستكەوتن لە گەل پىاواندا ھاوسانى دەكات، سەرائى ئەوهش كويىلايەتى گىيانى وەك ئافرهەت لە بوارى ماف وياسا بەزنجىر بە ئەوهە بەسراوهەتەوە، دەبى نرخىكى بەرزا بۇ سەربەخۆيى ئابورى خۆى بىدات، لە گەل سەرئەنجامە بىبەزەيىكىانى كويىلايەتى چىنى پرۆلیتار. ھەروا تەنها ئافرهەت ئەم نرخە نادات، بەلكە پىاوى پرۆلیتارىش، بەشىوهى كەمكەنەوهى كريكەيى، ھەرەشەي دەركەن لە كار وکەم بۇونى كات بۇ بەخىوکەن وئاگاداركەرنى مندالەكانيان (...). ئەو كريكارانەي وا ھىشتا بەباشى لە سوسىيالىزمى زانستى شارەزا نەبۇون، كارتىيەكەن وەتكانى ئەو سەرئەنجامانە جىڭۈرۈكى دەكەن، لە جىاتى ئەوهى رىئىمى كۆمەلائىتى چەوسيئەرى سەرمایىدارى بە بەرپرسىيار بىان بەرامبەر نەبۇونيان، كار بە بەرپرسىيار دەزانى. ئەمانە خەبات دىرى كاركەرنى ئافرهەتان لە بوارى كارى پىشەسازى دەكەن، وداوای قەدەغەكەرنى ياسايانەيان بۇ دەكەن. خەباتى جەستەيى لە جىهانى پروليتارياش ئاگر دەسەنیت، لە چوارچىوهى داخوازىيەك، بۇ ئەوي ئافرهەتان لە واقىعىدا سەرلەنۈي بىن بە پابەندى پىاوان

...

\* لە كۆنفرانسى ئىنترناسيونالىزمى يەكەم، پرۆلیتاريا وەكو پىشەنگ ونمۇونە لەپىناوى ئازادى بىقەيدو شەرتى ئافرهەتان هاتەپىشەوە. لە كۆنگرەي جنیف سالى 1866 پىشىيارى دىزايەتى قەدەغەكەرنى كارى ئافرهەتان لە بوارى پىشەسازى كرد. داخوازى قەدەغەكەرنى كارى ئافرهەتان لە لايەن سەندىكا راستەوهەكان، بىرۇننىكەن وئەنارشىيىتەكان لە بىرەتانا باڭگەوازى بۇ كرا ...

\* لە كۆبۇونەوهەكانى ئىنترناسيونالىزمى دووهەم لە باريس سالى 1889 يەكىك لەو دوو ئافرهەتە پرۆلیتارە، لەسەر داخوازى نوپەتەرانى كريكارانى ئەلمانيا، دىرى قەدەغەكەرنى كارى ئافرهەتان، بەرپەرچى فىيىنستەكانى دايەوه، بەوهى كە ئافرهەتە پرۆلیتارىكەن دەبى قىسەكانيان لە گەل پرۆلیتارەكان كرى بىدەن. ئىننەرناسيونالىزم سەمپاتى خۆى بۇ ئەم داخوازىيە پىشاندا، بەلام نە

حزبه‌کان و نه سنه‌نديكاكان برياريان له‌سهر مه‌سه‌له‌ي ده‌وري ئافره‌تان دا. ئمه ده‌وري ئينته‌ناسيوناليزمى دووه‌م به‌رامبهر به ئافره‌ته پروليتاره‌كان پيشاندا. ئم ئينته‌ناسيوناله له ده‌وري پيشره‌وايه‌تى و ده‌ستپيشخه‌رى ئافره‌ته پروليتاره‌كان و خه‌باتيان له پيّناوى ئازادى، رىكخستن و ئيدقولوزيان بـ شورشى كومه‌لايه‌تى پشت كوي خست.

له ئلمانيادا، بزوقتنه‌وهى ئافره‌تاني كريكار له‌بوارى پراكسيس و تيئورى گېشتنه ئه و بروايى كه‌وا، گيروغرفتى كىشى ئافره‌تان، تنه‌ها وەك گيروغرفتىكى كومه‌لايه‌تى و تنه‌ها له چوارچىوهى شورشى پروليتاريا و دكتاتورييەتى پروليتاريا و سوسىاليزم چاره‌سەر دەكريت.

له كونگرئىسى زىورىغدا 1893لەسەر مافى دەنگاندا، رىگاى ريفورميست و لاده‌ريان گرته بەر كوبونه‌وهى كانى ئينته‌ناسيوناليزمى دووه‌م له سالى 1907لە شتوتگار، سەركەوتن بۇو بـ ماركسىيەتەكان. بزوقتنه‌وهى ئافره‌تاني سوسىال ديموكرات له باشترين ماوهى خه‌باتى بالى چەپى حزبه‌(س.د)ه كانى ئينته‌ناسيوناليزمى دووه‌مى پىكھىنا. ئمانه له بازنه‌ى ئۆپورتونىزم و رېقىنىزم دەخولانه‌وه.

له كونفرانسى يەكمى ئافره‌تاني سوسىاليسىت له شتودگاردى 1907، بريار درا، بلاوكىدنەوهى (هاوسانى) وەك ئورگانىكى سوسىال ديموكرات، بېيت به ئورگانى ئينته‌ناسيونالى دووه‌م و سكرتىرەكەيان هەلبزارد.

له كونفرانسى ئافره‌تاني سوسىاليسىتى ئينته‌ناسيونال لە كوبنهاگن 1910، لەسەر داخوازى ئافره‌ته پروليتاره‌كان، بېيەكەنگ برياردر، ناوى چالاكىكانيان بنىن رقى جىهانى ئافره‌تان.

له كونفرانسى ئينته‌ناسيونال ئافره‌ته سوسىاليسىتەكان له بىن 1915لەسەر بەنمای چىنايەتى پروليتاريا، بانگه‌وازى ئافره‌تان كرا بـ خه‌بات له دزى خيانه‌تكارى زوربەي سوسىال ديموكراتەكان و سنه‌نديكاكان له ھاپىشى ئينته‌ناسيوناليسىتى پروليتاريائى ھەموو گلان، و بانگه‌وازى خه‌بات كرا له پيّناوى ئاشتى بـ گلان و بـ رووخاندى كومه‌لگاى بورۋازى. زوربەي ئافره‌تاني سوسىال ديموكرات كەوتتە زېر كارتىكىنى سەركىدايەتى ئينته‌ناسيونال دووه‌مەوه و پشتگيريان له (بەرھەلسى لە نىشتىمان)ى ئىمپريالىزم كردو شانبەشانى ئافره‌ته خانه‌وادەكان درېزه‌يان به پروپاکەندە شۇفتىنىستى دەدا. بەم ھەلوىستەياندا دەربارەي خەسلەتى ئام جەنگ ئىمپريالىستەيە و چۈونىان بـ سەنگەرە ئابورىيەكە و لە ھەموو پرسىيارە كومه‌لايه‌تىيەكان، پشتگىرى تەواوى خۆيان بـ بورجوازى پيشاندا. بەم ئافره‌ته پروليتاره‌كانيان بـ ئوميد كرد.

ئەم رابردووه بەناوبانگ يان تىشك دەخاتە سەر ئوهى، كە تا چ رادەيەك بزوقتنه‌وهى ئافره‌تاني سوسىال ديموكرات تىكشقا و پەردهي لەسەر رووخسارى ريفورميست و لاده‌ريان لادا بەوهى كە نايانه‌وېت رىكخستنى سەرمایەدارى بروخىن، بەلكە پشتگىرى لى دەكەن. بەمەيش كويلايەتى چىنايەتى ئافره‌تاني پروليتاريا بەھىزىر دەكەن و رايىدەگرن. بەلام ئامانه بـ ئوهى رىگا له ئافره‌تاني زەحەتكىش بگەن، ھىشتا ھەر لە سوسىالىزم دەدوين. ئامانه، ئافره‌ته پروليتاريكان بەرھە تاقە رىگاى سوسىالىزم و سىستېمى كومۇنىوم لە جىهان نابەن، بەرھە شورشكىدىن له پيّناوى دەسەلات

گرتنه دهست نابهن، به لکه به خهونی گه شه سهندنی ئاشتیانه بەرهو سۆسیالیزم و بەریگای ریفورمی کۆمەلایەتى دیموکراتى بۆرژوازى دەيانکەن بە قوربانى بۆ سەرمایەدارى.

ئەم خەسلەتە تايىبەتىانە بەندە بە کۆنفرانسى جىهانى ئافرەتانى سۆسیال دیموکرات لە مارسيليا 1925ولە بروکسل 1926 وله 1928 هەمان سیاسەت و بەرنامە ئىنتەرناسىيونالىزمى دووهەم پېكىدەھىيەن. لەبوارى مافى ياسايى بۆ پاراستنى ئافرەتە كريکارەكان و بايەخ پېدانى كۆمەلایەتى و پاراستنى دايكان و مندالان و پېداويسەكانيان بە هەموو شىۋەكان بەستەوە بەداخوازىيە كەمەكانى كۆبۈنەوەكانى واشينتون 1919 و مافى مرۇق. ئافرەتانى سۆسیال دیموکرات پروپاگەندەيان بلازو دەكىدەكىدەوە دىرى "ئىمپریالىزمى سوور"ى ولاتى شۇوراكان و لەبارەيەوە درۇو دەلسەيان بلازو دەكىدەوە. ئەم بزووتنەوەيە خەباتى نەدەكىد لە دىرى سیاسەتى داگىرەكتەن و بۇون بە بۆرژوازى وچىت بۆرژوازى نەيانى دەچەۋانىدەوە، لە بلاۋىكىدەنەوەي بىورايان رىگايىان لى نەدەگىرا و لە هەركۈنى حۆكمەتى ئىئتىلافى هاتە دەسەلات، ئەمانىش بۇيان ھەبوو دەنگ بەدن، لەلایەن حۆكمەتەوە پشتگىريان لى دەكراو نويىنەرانيان لەناو پەرلەمانەكانيان دادەنىشتن، وترس لە شۆرشىكىدىن بۇو بە زاديان ...

لەسەر رىگای ئازادى ئافرەتاندا، شۆرشى پرۆلىتاريا كەپيتالىزم دەروخىيىن، دەبى ریفورمۇمۇز لە نىو چىنى كريکاران لەناو بېرىت.

پاشان كلارا زىتكىن باسى بزووتنەوەي ئافرەتانى كۆمونىست دەكات. ئەم بەشە بۆ كاتىكى تر دەھىلەمەوە .

\*\*\*\*\*

كلارا زىتكىن(1857-1933)

قەيسەرى ئەلمانيا ڤيلهيلمى دووهەم، بە كلاراكى دەوت "جادوگەرى مەملەكتى ئەلمانيا". شاعرى فەرەنسى ئەراكۇن بە "ئافرەتى سەردەمى نوى... كە ھاوسانە لە گەل پياودا" دادەنا. كلارا نزىكەي 50 سال كارى بۆ بزووتنەوەي ئافرەتانى پرۆلىتار و بزووتنەوەي كريکارى كرد، رىكخەرى رۆزى جىهانى ئافرەتان بۇو. ئافرەتىكى ياخى بۇو لە ژىيانى تايىھەت و لە كارى سىاسى، ھاورىيى رۇزا لۆكسمبورگ، ئەلكسىندر كۆلننلىرى ولىنىن بۇو. كەسايەتىيەكى فەلەلەن بۇو: مامۆستا، زانايەكى ليتراتورو ھونەر، نووسەر، رۆژنامەنۇوس وقسەكەرىكى لىيەاتۇو بۇوە ...

سالىكى بېپارىدەر لە پاريس

لە ئۆكتۆبەرى 1882دا گەيشتۇوەتە پاريس وله بۆليقارد دېپۇرت رۇيال ژمارە 64دا ژۇورىكى بە كرى گرتۇوە. لە كاتەدا پۆلىسى فەرەنسى چاودىرى شۆرشىكىرە رووسەكانى دەكىد، و بەتايبەتى ھاوسەرەكەي كلارا كە ناوى(ئۆسىب زىتكىن) بۇو وپۇستەكەي كلاراكىش. لە يەكى ئۆگۈست 1883(مەكسىم)ى كورپىان هاتە دنيا، بەلام زيان لە گەل مندالىكىدا لە تەنبا ژۇورىك ولهەمان كاتدا ئىشكىرىنى، ئاسان نىيە. لە مانگى ئۆكتۆبەردا مالەكەيان گۇاستەوەو مالىكى دوو ژۇورىان بەكرى

گرت، پاش که متر له سال و نیویک، کوریکی تریان بسو و ناویان نا(کوستیا). هردودوکیان بپیرایاندا بسو بهره‌سمی زه‌واج نه‌کهن.

باری دارایی کلارا له پاریس دژوارترین کات بسوه له هه‌موو زیانی. زور جار به کوله‌مه‌رگی ده‌زیان، تا راده‌ی ئه‌وپه‌پی ده‌یتوانی شیرو میوه بـ مندالله‌کانی مسـوگـهـرـ بـکـهـنـ، تـهـنـهـ گـوـشـتـیـ ئـهـسـپـیـانـ پـیـدـهـکـراـ. لهـمـالـهـوـهـیـشـ خـاـوـهـنـیـ یـهـکـ فـلـسـیـشـ نـهـبـوـونـ، نـانـیـانـ بـهـ قـهـرـزـ دـهـکـپـیـ، یـاـ بـقـوـنـ مـیـوـانـیـ دـهـچـوـنـ بـقـوـنـ لـایـ نـاسـیـاـوـهـکـانـیـانـ. هـاوـرـیـیـهـ کـلـارـاـ(گـیـرـتـرـوـدـ ئـلـکـسـهـنـدرـ) کـهـ یـهـکـهـمـ نـوـوـسـهـرـیـ بـیـوـگـرـافـیـ کـلـارـایـ، نـوـوـسـیـوـیـهـتـیـ "ئـهـ کـاتـهـ لـهـ نـیـوانـ روـوـسـهـ شـوـرـشـگـیـرـکـانـ کـهـ لـهـ پـارـیـسـ دـهـزـیـانـ، شـیـوـهـ شـیـوـعـیـیـهـتـیـکـ هـهـبـوـهـ. ئـهـوـانـهـیـ پـارـهـ یـاـ خـهـلـزـیـانـ هـهـبـوـهـ، مـیـوـانـدـارـیـ ئـهـوـانـهـیـانـ کـرـدـوـوـهـ کـهـ هـیـچـیـانـ نـهـبـوـهـ. هـرـچـهـنـدـ ئـهـمـ هـاـوـپـشـتـیـیـهـ باـشـ وـ وـاقـیـعـیـ بـوـوـهـ، بـهـلـامـ ئـهـمـهـشـ سـنـوـوـرـهـ خـوـیـ هـهـبـوـهـ. کـلـارـاـ لـهـ نـامـهـیـکـیدـاـ بـقـوـنـ کـاـوـتـسـکـیـ دـهـنـوـسـیـتـ: پـارـهـ چـلـکـیـ دـهـسـتـ، بـهـلـامـ بـهـدـاخـهـوـهـ چـلـکـ پـارـهـ نـیـهـ". لـهـ 1/ئـهـپـرـیـلـ 1887ـ لـهـ دـهـرـگـایـ مـالـهـکـیـانـ درـاـ. ئـهـوـ شـیـفـرـوـشـهـ کـهـ نـهـبـوـهـ، بـهـلـکـهـ پـوـلـیـسـ بـوـوـ. دـهـمـیـکـهـ کـرـیـ خـانـوـوـهـکـیـانـ نـهـداـوـهـ، بـوـیـهـ خـاـوـهـنـ مـالـهـکـهـ بـهـ هـیـزـیـ پـوـلـیـسـ لـهـ مـالـهـکـهـ دـهـرـیـانـ دـهـکـاتـ، لـهـ کـاتـهـداـ کـلـارـاـ خـهـرـیـکـیـ شـوـرـدـنـیـ مـنـدـالـلـهـکـانـ بـوـوـ، کـاتـیـ ئـهـوـشـیـانـ پـیـنـهـداـ، جـلـوبـهـرـگـیـ تـهـوـاـیـانـ لـهـبـهـرـ بـکـاتـ، دـهـبـوـایـ یـهـکـسـهـرـ لـهـ مـالـهـکـهـ دـهـرـبـچـنـ. لـهـ کـاتـهـداـ پـوـلـیـسـ شـتـوـمـهـکـانـیـانـ لـهـگـهـلـ خـوـدـاـ بـرـدـ، هـهـمـوـ نـامـهـ وـ بـاـبـهـتـهـکـانـ وـ ئـهـوـانـهـیـ هـیـشـتاـ تـهـوـاـوـ نـهـبـوـ بـوـوـ بـوـوـنـ. تـهـنـاـ جـلـوبـهـرـگـیـ بـهـرـیـانـ پـیـ رـزـگـارـکـراـ. سـهـرـهـرـایـ ئـهـوـ بـارـوـدـوـخـهـشـ، ثـوـوـرـیـکـیـانـ دـهـسـتـ نـهـکـهـوتـ لـهـ هوـتـیـلـیـکـ. کـاـتـزـمـیـرـیـ 9ـیـ ئـیـوارـهـ، روـوـتـ وـ رـهـجـالـ لـهـسـهـرـ شـهـقـامـهـکـانـ دـهـرـقـیـشـتـنـ، تـاـ روـوـسـیـکـ جـیـگـایـ بـقـوـنـهـوـهـ. دـهـبـیـ تـاـ ثـوـوـرـیـکـیـانـ دـهـسـتـ دـهـکـهـوـیـتـ، لـهـ مـالـهـ روـوـسـیـکـوـهـ بـقـوـنـهـوـهـ بـنـهـمـاـکـانـیـ مـارـکـسـیـزـ بـوـوـ.

لـهـ نـامـهـیـکـیدـاـ بـقـوـنـ کـاـوـتـسـکـیـ لـهـ رـوـزـیـ 1886/3/22ـ دـهـنـوـسـیـتـ: منـ کـارـیـ بـهـرـگـدوـرـیـ، چـیـشـتـ لـیـنـانـ وـ جـلـوبـهـرـگـ شـوـرـیـ دـهـکـهـمـ. بـهـکـورـتـیـ دـهـلـیـمـ منـ کـچـیـکـ بـقـوـنـهـوـ کـارـیـکـ. شـانـ بـهـشـانـیـ ئـهـمـانـهـیـشـ دـوـوـ کـورـهـکـهـمـ نـایـهـلـنـ بـشـوـوـیـهـکـ بـدـهـمـ. دـهـمـوـیـسـتـ لـهـ کـارـهـکـتـهـرـیـ لـوـیـسـ مـیـشـائـیـلـ شـارـهـزاـ بـبـمـ، دـهـبـوـایـهـ لـوـوـتـیـ ژـمـارـهـ یـهـکـ پـاـکـ بـکـهـمـهـوـهـ، پـاـشـانـ چـوـومـهـ سـهـرـ مـیـزـیـ نـوـوـسـیـنـ، ژـمـارـهـ دـوـوـ وـوـتـیـ بـرـسـیـمـهـ. سـهـرـبـارـیـ ئـهـمـانـهـیـشـ زـیـانـیـکـیـ بـوـهـیـمـیـ بـهـسـهـرـ دـهـبـهـمـ".

کـلـارـاـ یـهـکـهـمـ هـنـگـاـوـهـکـانـیـ لـهـبـارـیـ رـوـزـنـامـهـنـوـوـسـیـ دـهـنـاـ، بـهـلـامـ تـهـنـاـ شـهـوـانـ پـیـدـهـکـراـ بـنـوـوـسـیـتـ، ئـیـوارـانـیـشـ زـورـ جـارـ مـانـدـوـوـ وـ بـیـ هـیـزـ دـهـبـوـوـ. دـهـیـوـیـسـتـ ئـیـوارـانـ بـقـوـنـهـوـهـکـانـ بـرـوـاتـ کـهـ لـهـ مـالـانـ دـهـکـراـ. نـاـچـارـ دـهـبـوـونـ هـرـدـوـوـ مـنـدـالـلـهـکـیـانـ لـهـ گـهـلـ خـوـیـانـ بـبـهـنـ وـ لـهـ ثـوـوـرـیـ تـهـنـیـشـتـ بـیـانـخـهـوـیـنـنـ.

کـلـارـاـ زـورـ خـهـرـیـکـیـ لـیـدـوـانـ وـ گـفـتوـگـوـ بـوـوـ لـهـ گـهـلـ بـؤـسـیـبـ لـهـ مـهـپـ گـیـرـوـگـرـتـیـ بـنـوـوـتـنـهـوـهـیـ کـرـیـکـارـیـ لـهـ ئـلـمـانـیـاـ، روـوـسـیـاـوـ فـهـرـهـنـسـاـ وـ بـهـشـدارـیـ کـارـهـ پـرـاـکـتـیـکـهـکـانـیـ دـهـکـرـدـ(کـوـبـوـنـهـوـهـ، مـانـگـرـتـنـ، خـوـپـیـشـانـدانـ)، هـهـرـوـهـاـ خـهـرـیـکـیـ بـیـورـاـ گـورـینـهـوـهـ لـهـ گـهـلـ(پـاـوـلـ لـاـفـارـکـوـسـ) مـیـرـدـیـ کـچـهـکـهـیـ مـارـکـسـ(لاـوـرـاـ) بـوـوـ.

کـلـارـاـ وـهـ ئـینـتـهـرـنـاـسـیـوـنـالـیـسـتـیـکـ بـیـرـیـ دـهـکـرـدـوـهـ. لـهـ 1887ـ 1888ـ نـامـهـیـکـ لـهـ پـارـیـسـ دـهـنـوـوـسـیـتـ: سـوـسـیـالـیـزـمـ نـهـ فـهـرـهـنـسـیـیـهـ، نـهـ ئـلـمـانـیـیـهـ، بـهـلـکـهـ ئـینـتـهـرـنـاـسـیـهـنـالـهـ... کـهـ چـهـوـسـانـهـوـهـ

ئىننەرناسيونال بىت، كەواتە دەبىت ھاوبىشى كىيىكارانىش ئىننەرناسيونال بىت". ھەروا لە نامەيەكى تردا بۇ ئەلكسەندەر كۆلونتاي دەنۈسىت: "تەنها ئىننەرناسيونالىزم رىگاي درووستە. لەھەركويىدا بۆمان بىرەخسىت، لەۋىدا كار بۇ بىرۇباوهرى خۆمان دەكەين، ھەر وەك من و ئۆسىپ ...".

لە سەرەتاي 1886كىلارا ھەستى بە ماندوو بۇونىكى نائاسايى كرد، پىزىشكىكى رووسى ناسياو، پىشىپنى نەخۆشى سىلى لى كرد، بۇيە پىشىيارى ئاوهەوا گورىنى بۇ كرد. سەرنووسەرى (سەرەتەمى نوى) لە رۆزى 6/5/1886 سەد ماركى بۇ رەوانە كرد. ئارتۇرى براى دەعوەتى كردو ھەندىك پارەي بۇ نارد. بەم جۆرە كىلارا دوو مندالەكەي بۇيان كرا بەرەو شارى لاپىزك بکەۋىتەرى. بەخۆشكۈزەرانىيە وە ھاوارى كونەكانى خۆى و ئۆسىپ دەبىنېت. لەم كاتەدا ياساكانى دىز بە سۆسيالىستەكان بەكار دەھىنران، حزبى سۆسيال ديموكراتەكانىش وەك جاران بەنيوه نهىنى كارى دەكىد. لەم ماوهىيە بەناوى (لىسلى) بەخەلك دەناسرا، لەبرى پشۇدان خەريكى كۆبۈنە وە سەمينارگىپان بۇو.

پاش دوو مانگ گەرایە وە بۇ پاريس. لەم كاتەشا بارى ئابوريان بەرەو باشى نەدەرۆيىشت. ئۆسىپ لەمالەكەي دەرکرا، لەۋەيش خراپتر، تۈوشى نەخۆشى ببۇو. پىزىشكەكان نەيانتوانى دەستنېشانى نەخۆشىيەكەي بکەن، لەچەند رۆزىكدا تونانى لاواز بۇوه وە وبایەخى بەھىچ شتىك نەدەدا، تەنانەت كارى سیاسىشى نەدەكىد. تا دەھات بارى تەندەرۇوستى بەرەو خراپى دەچوو و لە ماوهى چەند مانگىكدا ئەفلىج بۇو و لەناو جىڭەدا كەوت. دەبوايە كىلارا ژيانى خىزانى بەرىۋە وە ببات و خزمەتى ھاوسەرە نەخۆشەكەيىشى بکات.

لە 25/3/1888 ئەم بارودۇخە لە وەتن نايەت". پاش چىل سال تشارلس راپۆپورت دەنۈسىت: بۇ مالىيان رۆيىشتەم، ئەم بارودۇخە لەشەقامى رووى دى لاگلاسىر. بارى ھەزاريان زۆر گەورەبۇو، بەلام لەو گەورەتر، ئازايىتى كىلارا بۇو كە دەگەيىشتە ئاستى ئازايىتى قارەمانەكان. لە كاتەدا ئۆسىبى بىچارە، بەھۆى ئىفلىجىيە وە بە جىڭاكەي بەسترابۇوه وە (ئەم نامەيە لە ئۇمانىتىيە لە 10/يولى 1927بلاوكرايە وە).

كىلارا چىتەر ھيواي بەچاڭ بۇونە وە ھاۋىيە كەي نەما، ئۆسىپ بارى دارايى خىزانەكەي ئەۋەندى تر خراپتر كەدەن. كىلارا ناچار بۇو پەنا بۇ ھاۋىيەن و دۆستانى ببات. داۋاي يارمەتىيان لى بکات. لە بىچارەيىدا، داۋاي پشتگىرى كەدەن لە ھاوسەرە كچەكەي ماركس، بىرنسەتايىن، كاوتسكى، لىپختن. ئەمانىش دەستى يارمەتىيان بۇ درىز كەدەن. لە نامەيە كىيدا دەنۈسىت: ھەموو وەك خەون دەھاتە بەرچاوم، ئاشكرايە يەك شت ھەبوو ھەستىم پىيەدەكىد، ئەۋەش زۆر كارەسات و دلتەزىن بۇو: ئۆسىپ دەمرىت. ئىيوارە پاش كاتژمۇرى ھەشت دل و ھەناسە راوهستا، منىش وام لى ھاتبۇو وەك بلىيى ژيانى منىش رادەوەستىت (لەنامەيەك بۇ يەلینا ستازقا). ھەروا لە نامەيەدا نۇوسىيۇوەتى: مندالەكان، ئارتەزۇوەكان و كارە خەباتگىرانەكەي ئۆسىپ درىزە پىيەدەم". تشارلس راپۆپورت دەنۈسىت: مەرگى ئۆسىپ، كىلاراي خستە ناو ئازارە وە، تا بىرم لەيادم دەمەنېت. بەدرىزىايى چەند مانگىك، ھە جارىك كە سەردانم بىردايە، دەمبىنى كىلارا نامە درىزە كانى خۆشە ويستە مردووەكەي دەخوينىتە وە،

هون هون فرمیسکی بوق دهرشت. کلارا تنهها بیری هاوشه ویسته کی ویادی باوکه روحیکه دهکرد. سوپاس بوق نوسيب، که سیکی باوهه به مارکسيزم، کهوا بوروه هوی ئوهی کلارا ریگه بدهه سوسیالیزمی مارکس و شورش بگریته بهر".

ئوسيب له 31/يەنيوهرى لە گورستانى فون ئىقىرى نىزرا وله تەمهنى 39 سالىدا گيانى لەدەستدا. کلارا بەتەنھايى ریگه کە درىزه پىددەدا. لە ئورگانى پارتى كريكارانى فەرنسا (لى سوسیالیستا) ووتارەكانى بلاودەكردەوه ولههمان کاتدا ووتارى بوق رۆژنامەي هاوسانى دەنارد. و بوق رۆژنامەي (ترىبۇنى گەل) ئورگانى سوسیال ديموکراتەكانى ئەلمانيا لە بەرلين.

لە نىوان ديسەمبەرى 1886 وىونى 1890دا لەناو رۆژنامە ناوبر اووه كاندا، 300 ووتارى ئوسيب و کلارا بلاوكراوه تەوه. ئەنگلز لە 16/5/1889 نامە يەك بوق پاول لافاركوى دەنۈسىت: کلارا ووتارى نۇر باشى لە رۆژنامەي (ترىبۇنى گەل) لە بەرلين بلاوكروه تەوه، ئەگەر ئىمە پېش سى مانگ باسیكى وا روونمان لە بەر دەست بوايە، ئەوا سوودىكى لە رادە بەدەرى دەبۇو"....

كورتەيەك لە پەيوەندى کلارا و رۇزا

(...) لە 11/11 رۇزا لە زيندانى بروسلاو بەربۇو وله هەمان رۇز خۆيى گەياندە شارى بەرلين ودرىزه بەكارەكەيدا، وەك بەرپرسىيارىكى رۆژنامەي سپارتاكىستە كان وئالاي سوور. يەكم ژمارە لە 1919/1/9 دەرچوو -. کلارا زۇر ھەولىدا بە تەلەفۇن پەيوەندى بە رۇزا بکات، بەلام بەھۆي پەكەوتى دائىرەكانى تەلەفۇن، ھەولەكانى بەئەنجام نەگەيشتن. لە رۇزى 16/1 پى كرا لە گەلیدا بدويت، بەلام نۇر بە خرایپى و نەيشيتۋانى بە دۈورۈدىزى لە سەر بارۇدۇخە كە قىسە بکات، بۆيە کلارا لە رۇزى دوايى نۇر بە خىرايى نامە يەكى بوق رۇزا نۇرسى (ئەم نامە يە بوق يەكم جار لە سالى 1969 لە رۆژنامەي. بوق پېشەوه بلاوكرايەوه. يەكىك لە ئەفسەرەكانى ئەو تىپە كە لە شەھى 15-16/1919 رۇزايان كوشت، ئەو نامە يە لە جانتا دەستىيەكەي دەركىردووه وەك "يادگارىيەك بوق خۆيى ھەلگرتۇوه".

لە 18/11 رۇزا تەلىكرامىك بوق کلارا رەوانە دەكتات: "خىرا ووتارىك بوق (رۇقتە فانە - ئالاي سوور) بنووسە و ئىمزا كەتى لە سەر دابنى. ئىمە خوازىارى بابەتىكىن دەربارەي ئافرەتان". لە هەمان رۇز نامە يەكى رۇزازى پېيگە يېشت "بە دلەوه چاوه روانى ووتارەكەت دەكەم - با رۇر كورت بېت! . خۇت رۇر ماندوو مەكە. ناوه كانىشمان دەھويت. ھەندى لە سەر ئافرەتان بنووسە، ئەمە ئىستا رۇر گىنگە، لەم بارەيەوه ھىچ كە سىك لە ئىمە تىنەگات". کلارا ياش ووتارىك لە زىئر ناوى (شورش و ژنان) دەنۈرسى.

سەفەرەكەي کلارا بوق بەرلين بەناجارى ھەفتە لە دوايى ھەفتە دواھە خرا، رۇزايىش لە بەر ئەوهى بە دەستەي دەرهەننانى رۆژنامە كەوه بە سراوه تەوه، ناتوانىت بەرلين بە جىيەپەيلەت. لەم كاتەدا بارۇدۇخە كە بەرھو خرایپى دەچوو. رۇزا نامە يەكى ترى بوق کلارا دەنۈسىت: "ھەر چەند رۇزى جارىك لە لاين بەرپرسىيارەكانەوه بە خىرايى ئاگاداركىرده نەوهەمان پى دەگات، من و كارل بەرادەيەك لە لاين سەفاحەكانەوه چاودىرى دەكىتىن كە بوق خەوتىش بوق مالى خۆمان نارؤىن، بەلكە ھەموو شەۋىك دەگەرىيەن بوق جىيگا يەك تىيىدا بخەوين.

لهم ماوهیهدا رۆزا هیوای بەخۆدا کە لە ھەفتەی ئائىنده بارۇرۇخەکە "بەچاڭ يان خراپ" رووندەبىتەوە، پاشان كلارا دەتوانىت بۆ بەرلىن بىت. بەلام لە ھەفتەي دووهەمى مانگى يەنيوھرى 1919لە شتوتگارد، سپارتاكىستەكان زىندانى دەكran و كەسىش نەيدەزانى چىيان بەسەر ھاتووە.

لە رۆزى 13/يەنيوھرى كلارا بېپارىدا نامەيەك بۆ رۆزا بنووسىت، لەبەر ھۆى ئەمنىيەتى ھەمان نامە بۆ دوو ئەدرەسى جىاواز دەينىرىت، لەم نامەيەدا دەنووسىت: "خۆشەويسىت گەورەكەم، تاقە رۆزاكەم، تو بلېيىت ئەم نامەيە، ئەم خۆشەويسىتىم بە تو بگات؟..... سەرای ھەموو شىتىك... ئاخ رۆزاكەم ئەمە ج رۆژگارىكە! . گەورەيى مىژۇوپى وبايەخى مامەلەكىدىنى تۆم لە بەرچاودايە. بەلام ئاگادارىم لەم بوارەدا، ناتوانىت بەسەر ترپەترپى دلەم سەربكەۋىت. من ناتوانم زالا بىم بەسەر خەمخواردىنى پې ئازارم و مەترىسىم لەسەر زىانى... من ھەست بەئازار دەكەم و شەرمەزارم لەوەي کە لەلائى تۆ نىم و بەشدارى لە خەباتى تۆ ناكەم... دويىنى رۆژنامەكان ھەوالى دەستگىركردىنى تۈيان كرد بەدەست چەتكانى حکومەتەوە. ئەم ھەوالە رووخاندىمى، بۆ ئىيوارەكەي ھەوالەكەيان بەدروختەوە، ھەناسە ئاسوودەبوونم ھەلکىشا و خۆمم بە ھىواوهو بەستەوە... توند لەئامىزت دەگرم، بەدلەمەوە... كلاراكەت بۆ ئەبەد".

رۆزا فرياي خويىندى ئەم نامەيە نەكەوت. پاش تىرۇركردىنى رۆزا وكارل بەدەست سوسيال ديموکراتەكانەوە، كلارا نامەيەك بۆ ماتىلدا ياكوب دەنووسىت: "من لەو بروايەدا نىم ژيان بەبى كارل وررۆزا بەتوانىت بەردەۋام بىت، لەدەرەوە رۆژ ھەلبىت... ماتىلدا، ماتىلدا، داخۇ دەتوانىن بە بى كارل و رۆزا بىزىيەن؟. ئەم ھەولدانە بۆ من يەك واتاي ھەيە، ئەوپىش ئەوھىيە، ژيان ناوهرۆكى ئەوانى بىدەيىن، بەھۆش و گىيانى ھەردوکيان لەنیو ولهگەل جەماوەر كار و خەبات بىكەين، بەخەمخواردىنىكە و خەبات بىكەين، بۆ ئەوھى گىيانى غەدر پىكراوهەكان بەرابەرایەتى بىمېنیتەوە. ئەمە وەك وھسىيەتىكى رۆزايە بۆ من، شابنەشانى ئەمەش دەبى كارەكانى رۆزا كۆبکىنەوە بىلەپكىنەوە... تىرۇركردىنى ئەم دوو كۆمۈنىستە بۇو بە ھۆى تورەيى و نارەزايەتى لە ھەموو كۆلانە كىيىكەنلىشىنەكانى ئەلمانيا. لە كۆتايى ئەم مانگەدا كلارا لە شارى ئىيىلىنىڭ لەبەردىم ھەزاران كەس ووتارى خويىندەوە، پاشان لە شارى شتوتگارد پرسە رىكخراو ھەميشە كلارا لەسەر ئەم رووداوه دلتەزىنە قىسى دەكەد. كلارا لەماوهى دوو سال كەمتر دوو كارەساتى گەورەي بەسەر ھات، ئەوەش مەرگى ھەرە خۆشەويسىتەكانى بۇو - جىڭە لەدوو مەندالەكەي كە زۆر خۆشىدەويسىن -، يەكەم ھاورييى ژيانى و دوو ھاوري خۆشەويسىتەكەي. لەم رۆژە بەدواوه پىچى سې رووخسارى كلاрай پۇشىيەوە، وەك ئافرەتىكى پىرى لىيەت، ئافرەتىكى كە بۆ بىروراكانى ھەتا دوا ھەناسە درىزەي پىيەددات.

كلارا، پاش ھەفتەي خويىناوى لەبەرلىن ولهناويردىنى شۇرش وله دەست دانى گىيانى ھەزاران كىيىك، چىتە باسى لە نەخۆشىبۇونى نەكەد. لەم كاتەدا شۇرش لە ھەنگاريا و دەسەلاتەكەي بۆ چەند مانگىك درىزەي ھەبۇو، لە روسىياشدا سەرای تاوانەكانى دوزمنانى شۇرش و سەختى بارودۇخى ژيان بەھۆى ئابلوقەدانى ولاتە ئىمپيرىالىستەكان، دەسەلاتى شۇوراي بۆلشەویكان جىڭىرىتىدەبۇو، لە مانگى

مارس/1919 لە چەندىن شارو شارۆچکەكانى ئەلمانيا راپەرىنى چەكدارانه بەرپادەكرا، تەنانەت حکومەت بۇ لهناوبردىنى كۆمۈنىستە چەكدارەكان فېڭەكانىشى بەكارھىتىنامى، تىرۇرى گشتىيان بەرپاکەد. بەم شىيۆھىيە دەسەلاتى ديموکراتى بورجوازى سەرمایيەدارەكان بە تىرۇر ولهناوبردىنى شىيوعىيەكان جىيگىربۇو، دەستدرېزى ئەم تىرۇرە گەيىشته گياني كلارايش، بەلام كرييکارەكان لە دوا چركەدا رىزگاريان كرد.

لە كۆتايى مانگى مارس/1919 كلارا لە سەركىدايەتى حىزبى شىيوعى ئەلمانيا كارىكەد وله هەمان كاتدا سەرنووسەرى رۆژنامەسى (ئافرهتانى كۆمۈنىست) بۇو - ئەم رۆژنامەيە ئۆرگانى حزب بۇو بۇ رىخختىنى ئافرهتە پرۆلىتارىيەكان.

لە دىيسەمبەرى 1920 بۇ سوقىت سەفەر دەكات. ھەلدىبىزىرىت بۇ سەركىدايەتى كۆمۈنىستى ئىنترناسيونال، لە بوارى ئىئورى شىيىكەنەوهى رەگ و رىشەمى فاشىزم دەورييکى بالاى ھەبۇو. لە 8 مارس/1933 بۇ ئاخرين جار لە راگەيىاندەكاندا قىسىكەد. لە 20/يۇنى 1933 تەوى ليھات وېھسەختى هەناسەي پىددەدرا. لەم كاتەدا باسى رۆزا لوکسمېبورگى دەكەد. لە كاتژمۇرى دووی بەيانى بىزۇتنەوهى ئافرهتانى كۆمۈنىست رابەرۇ تىكۈشەرى نەمرى خۆى لە دەستدا 400 ھەزار كەس لە خەلکى مۆسکۆ هاتن بۇ مالئاوايى لە كلارا. گەورەترين پرسەيان بۇ رىخختى. يەكەم جار فريتس ھېكەرت وتارەكەي خويىندەوه، پاشان مۆلۇتۇۋە ئەمچار كرۇبىسكاپا ونۇينەرانى حزبە كۆمۈنىستە كانى جىهان و كرييکارە روووسەكان. پاشان لە دیوارى كرييملەن، لە تەنيشت كۆپى كۆمۈنىستە بەناوبانگە كان نىئىزرا.

سەلام عەبدوللا ئىبراھىم

2001/2/15

سەرچاوهكان: 1/ كلارا زىتكىن: دەربارەي مىزۇوى بىزۇتنەوهى ئافرهتانى پرۆلىتارى ئەلمانيا.  
2/ گىلبەرت بادىيە: كلارا زىتكىن- بىوگرافىيەكى نوى.

بۇ خوشكە نەسرىن شاكەلى لە گەل رىز..

1/ بە شىيۆھىيەكى نموونەيى تالى كارەساتى ئەو كچەي خستۇوهتە بەرچاو. ئەمە خۆى لە خۆيدا نىشانەي بەرزى ئاستى تىفتكىن وەھەولدانى ئىمامسەي ژنانى كوردستان پىشاندەدات، واتە بەكورتىكەي: ئافرهتى كوردستانىش لە ئاستى رەخنە جىهانئىيەكانه بۇ بەرپەرەكانى بىرپۇچۇونە سواو و دواكەوتۇوهكانى سەدەكانى راپىدو دۇز بە ماھە سەرەتايىيەكانى ئافرهتان وچىتىر بىدەنگ نابن لە رووى تاوان دىرى خوشكەكانىيان. حزبە دەسەلاتدارەكانى كوردستان دەبى مل بۇ داوا رەواكانى ئافرهتان بدهن و ئەو شەرمەزارىيە لە ناوجەوانمان بىسپەنەوه.

2/ بەپروايى من ئەوهى درووست نەبىت لە بۇچۇونەكانى نەسرىن خان، برىقىن لەم خالانەي خوارەوه:

\* به ریزی کارنده‌ی بین‌المللی نگبوونی ئهوانه دهکات که با وه‌ریان به دیموکراسیه‌ت ههیه، یا ئه‌و که‌سانه‌ی خویان به رووناکبیر ده‌زانن. پی‌موابیت جه‌نابیشی ده‌زانیت و ده‌بینیت، که‌وا سیستیمی دیموکراتی بانگه‌شی مافی مرؤفه‌دنهکات، یاسا بق‌ریگتن له ههندی لایه‌نى چه‌وسانه‌وهی ئافره‌تان ده‌ردهکات، به‌لام به‌هه‌مان ئه‌ندازه، زه‌مینه بق‌کوشتن، زه‌وتکردن، رفاندن و سووکایه‌تی به ئافره‌تان خوشدهکات، بق‌نمونه) زقربه‌ی هه‌ره زقری فیلمه‌کان - فیلمی کارتونیش ده‌گریته‌وه بق‌مندالان-، جه‌نگ، زه‌وتکردن، سووکردن، کوشتن و زه‌بروزه‌نگ دزی ئافره‌تان پیشانده‌دهن، ریکلامی سه‌ر جاده‌کان و ده‌یان گوچاری سیکس.. هتد). مه‌به‌ستم لیره ئه‌مه‌یه: ده‌سه‌لات و پراکسیسی دیموکراته‌کان، ئازادی به گواد ولش فروشتن(به‌رسمی، سوزانی به‌رهش یاساغه، چونکه باج ناده‌ن) ده‌دادت. جا ره‌نگه "پیاوه دیموکراته به‌ریز وبه‌شه‌ره‌ف وبه‌حورمه‌تله‌کان" به قسه شتیک دزی چه‌وسانه‌وهی ژنان بلین، به‌لام هه‌رگیز له گه‌ل ئازادی بیقه‌ید و شهرت وهاوسانی ژنان نین. تا ئه‌و راده‌یه پشتگیری له مافه‌کانی ژنان ده‌کهن، سیستیم و نورمه‌که‌یان پیاریز، ئافره‌تانيش له خزمتی ده‌سه‌لات‌که‌یان بیر بکه‌نه‌وه‌و له سنوره دیاریکراوه‌کانی ده‌رنه‌چن، له هه‌موو بواره سیاسی و ئه‌خلاقی و نورمی نیرانه‌کان به گوچاری بکه‌ن. ئه‌و ئافره‌تانه‌ی بیانه‌ویت ته‌ختی تیرور و نابه‌رایتیان بهینیت‌ه خواره‌وه، به‌ناوی گله‌وه سه‌خترين سزا ده‌درین!

\* سوپسرا یه‌کیکه له باشترين نمونه‌ی ده‌سه‌لاتی دیموکراتی، که‌چی له یه‌کیک له کانتونه‌کانی، پیش چه‌ند سالیک مافی ده‌نگ دان بق‌ژنان به رهوا بینی! له‌لانکه‌ی دیموکراتییه‌ت(فرهنسا)، له 1985 وه ئافره‌تان بقیان هه‌یه کونتوی بانقی تاییه‌ت به‌خویان هه‌بیت! له ئه‌لمانیا پیش نزیکه‌ی مانگیک، ئافره‌تان بقیان هه‌یه بین به سه‌رباز(بق‌نمونه: ینگ، ئه‌وه چه‌ندین ساله ئه‌م مافه داوه به ئافره‌تان!!) بق‌یه ده‌بواهه نووکی ره‌وای ره‌خنه‌کانی ئاراسته‌ی په‌تریارشه‌کان بکات. به‌داخه‌وه زیاد له پیویست وله‌به‌ر ناروشنی تیروانینی بق‌مه‌سله‌ی چه‌وسانده‌وهی ئافره‌تان "سه‌ری ده‌بیت‌ه خولخولوکه بق‌بیستنی ره‌فتاری سه‌یرو سه‌مه‌ری خاوه‌ن شه‌هاده و پله‌ی به‌رزی خویندن" له‌به‌ر ئه‌م هۆیه: چه‌ندین خاوه‌ن شه‌هاده‌ی به‌رز هه‌یه له خزمتی ده‌سه‌لات و سیسته‌مه تیروزیم‌کانی دنیا؟ هه‌روا له‌لایه‌کی تره‌وه خویشی به‌باشی ئه‌م خاله‌ی پیکاوه له نه‌مونه هینانه‌وهی "...مامۆستای زانکو و جه‌نابی دۆكتۆر، هر کات مه‌یلیان لى بیت، سه‌فری کوردستان ده‌کهن و له‌و سه‌ره‌وه به شۆخه بوبوکیکی نیوتەمه‌نى خویانه‌وه ده‌گرینه‌وه!" - له گفتوكوکه‌ی ریگای کوردستان له مانکی يازده‌ی 2000 ناوی ئه‌م جۆره ئه‌زدواجه ناوه: ئافره‌ت کپین-

\* نه‌سرین ده‌نووسیت "... میللەتی گول‌هه‌لوه‌رین، کانیاو لیلکه‌ر، ئاگردان کوچکه‌ره‌وه، بالسوتینه‌ری په‌پوله، که‌ی میللەت‌هه‌لله‌یه‌کی زور کوشنده ده‌کهن، به‌وه‌ی هه‌موو گه‌لی کورد مه‌حکوم ده‌کهن، وه‌ک بلیت‌تنه‌ها کوردان ئه‌م تاوانه دزیو و و‌حشیگه‌رییه دزی ئافره‌تان ئه‌نجام ده‌دهن. به‌م ده‌ریپینه واده‌زانیت و واشی پیشانده‌دادت. ئه‌مه راست نیه. ده‌سه‌لاتی ئافره‌تان ده‌کوژن، رسواده‌کهن، ده‌رفقین، زه‌وتیان ده‌کهن، وه‌ک کوچکه‌یه‌ک، زور به هه‌ریانی بازگانی به له‌شیان ده‌کهن. له باوکسالاری بنکه‌ی ولاتانی "دیموکرات و پاریزه‌رانی مافی مرؤفه" هه‌موو رۆژیک به‌چه‌ندین شیوه ده‌یان و

سەدان وەهزاران جار ولاتەكانى ئۆرۈپادا، چگە لە بازارى چەكسازى، هىچ بازارىك ھەيە، لە بازارى بازركانى بە لهشى ئافرهتان گەرمىت بىت؟

بەرای من درووست ئەمەيە: ديموکراتىيەتى باو لە لووتکەى سەركەوتىن و پېشىكەوتىندا، نموونەيەكى واقىعىيە بۆ زەبرۇزەنگ دىرى ئافرهتان، بۆيە دەبىت ئافرهتان درىزىھ بە(بىرۋۆچۈون مىيىزۈمى نويىرىن بزووتنه وەئى ئافرهتاني جىهان بىدەن، كە خۆى لە بۆچۈونەكانى كلارا زىتكىن، كرۆبىسكايىا، كۆلىنتاي دەبىنەت و لە بزووتنه وەئى ئافرهتاني كۆمونىيىت پىشاندەدات، خەبات بىكەن). بە وانەي دەلەن" باوى نەماوه" ، بەھەموو راستگۇيى و بېشەرمىيەو دەلەن" كالاى ديموکراتىيەت بەم شىيەيە ھەيە بەقەد بالاتانە! لە گفتوكۇيەكدا لە گەل ژنىكى ئەكادىمى كورد لە(...). بە شانازىيەوە باسى ئەندام بۇونى دەكات لە رىكخراوى (يەكىتى ژنان لە دەولەتى...). هەر بۆ ئاگادارىيەكى زياتر، ژنانى فلىپىن لە سالى 1972 وەوه، خۆيانىان بەناوى بزووتنه وەئى ئازادى ئافرهتان رىكخستووه لەزىر ناوى(Makibaka) خەباتى چەكدارى دەكەن. لە نۇوسىنىيەكىاندا: "ئافرهتان لە كۆمەلگائى فەلىپىن لەزىر سى بار چەوسانەوە دەنالىيىن، يەكەم جار وەك بەشىك لە گەلەكى نيو كۆلۈنيال ونيو فئودال، دووهەم وەك بەشىك لە چىنېكى چەوساوه وەك ئافرهت لەزىر دۆمەنلىپىاوان. " وە نۇوسىنىيەكى ترياندا ھاتووه: "ئىمە خەبات دەكەين لە دىرى ئىمپيرىالىزم، فئودالىزم، سەرمایەدارى بىرۇكراطەكان و پەتريارشات(باوكسالارى). ئافرهتاني نىكاراڭوایش بەھەمان شىيە خۆيانىان چەكدار كردووه، لە ئەلمانىادا بەناوى (رۆتە تسۇرا) خەباتى چەكدارانە دەكەن و لە ھىندىستانىش.

دەبى ژنانى ئەمپىق، زياتر لەھەر كاتىكى تر، رچەشكىن بن لە بوارى نابووتكردنى ئەم سىستېمە، ئىلىزيونە رەنگاورەنگەكانى داغون بىكەن، ئەلتەرناتىيە ئىيانىكى شايىتە بۆ دايىك و خوشك وهاپرى و مندالەكانمان مسوگەر بىكەن. گىنگ نىيە پىاوه ديموکراتەكان قسە بىكەن يَا نا، گىنگ ئەوەيە ژنان خۆيان زياتر بىنە گۇرەپانى خەباتى كۆمۇنېسىتى، فشار لە سەر حزىبە كۆمۇنېستەكانىش بېتىن، چىتر مەكتەبى سىياسى و كۆمېتە مەركەزيان لە پىاوان پېك نەيەت.....

2001/2/18